

# As reservas para o crescimento estão na parceria

No primeiro trimestre de 2022, as exportações bielorrussas de bens e serviços aumentaram em meio bilião de dólares. Ao mesmo tempo, o excedente foi um valor recorde de quase mil milhões de dólares, incluindo 1,2 mil milhões de dólares em serviços. O principal aumento das exportações de bens foi proporcionado por produtos alimentares, veículos, transformação de madeira e produtos metálicos. Entre o sector dos serviços, as TI, os transportes e os serviços financeiros foram os que mais contribuíram. Um detalhe importante: estes números foram alcançados numa altura em que a economia bielorrussa está a sofrer uma transformação estrutural. As cadeias logísticas e os mercados de fornecimento e venda estão a ser reestruturados. As importações de componentes e de matérias-primas estão a ser substituídas por produtos nacionais ou de países amigos. Evidentemente, a reestruturação de todo o mecanismo económico levará tempo. A este respeito, como está a desenvolver-se a cooperação económica internacional da República da Bielorrússia na área pós-soviética, com o Azerbaijão e o Uzbequistão? Qual é a característica da interacção com parceiros no Sudeste Asiático - Vietname e Indonésia? Qual é o desenvolvimento das zonas de tratamento preferencial na própria Bielorrússia? As respostas a estas questões podem ser encontradas neste estudo.



**Boris Zalessky**

Tem quase cinquenta anos de experiência profissional em jornalismo. É actualmente professor associado no Departamento de Jornalismo Internacional, Faculdade de Jornalismo, Universidade Estatal Bielorrussa. Os seus campos de investigação são as modernas relações internacionais; jornalismo internacional, economia internacional.



EDIÇÕES  
NOSSO CONHECIMENTO



EDIÇÕES  
NOSSO CONHECIMENTO



## As reservas para o crescimento estão na parceria

*Recolha de artigos*

**Boris Zalessky**

**Boris Zalessky**

**As reservas para o crescimento estão na parceria**

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

**Boris Zalesky**

# **As reservas para o crescimento estão na parceria**

**Recolha de artigos**

FOR AUTHOR USE ONLY

**ScienciaScripts**

## **Imprint**

Any brand names and product names mentioned in this book are subject to trademark, brand or patent protection and are trademarks or registered trademarks of their respective holders. The use of brand names, product names, common names, trade names, product descriptions etc. even without a particular marking in this work is in no way to be construed to mean that such names may be regarded as unrestricted in respect of trademark and brand protection legislation and could thus be used by anyone.

Cover image: [www.ingimage.com](http://www.ingimage.com)

This book is a translation from the original published under ISBN 978-620-4-95364-9.

Publisher:

Scienza Scripts

is a trademark of

Dodo Books Indian Ocean Ltd. and OmniScriptum S.R.L publishing group

120 High Road, East Finchley, London, N2 9ED, United Kingdom

Str. Armeneasca 28/1, office 1, Chisinau MD-2012, Republic of Moldova, Europe

Printed at: see last page

**ISBN: 978-620-5-92268-2**

Copyright © Boris Zalessky

Copyright © 2023 Dodo Books Indian Ocean Ltd. and OmniScriptum S.R.L publishing group

FOR AUTHOR USE ONLY

## **Tabela de Conteúdos**

|                                                                                                                |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Bielorrússia: substituição de importações como um impulso adicional para o desenvolvimento da produção.....    | 3  |
| Zona Económica Livre de Vitebsk: Optimização com olho nos resultados .....                                     | 8  |
| Belarus-Azerbaijão: pontos de crescimento - agricultura, construção, regiões.....                              | 12 |
| Bielorrússia-Uzbequistão: visando um novo nível qualitativo de cooperação .....                                | 16 |
| Grande Parque Industrial de Pedra: Desenvolvimento com enfoque nas novas tecnologias .....                     | 29 |
| Bielorrússia-Vietname: da confiança e respeito a projectos económicos conjuntos.....                           | 33 |
| Belarus-Vietname: com o objectivo de expandir a cooperação científica e técnica .....                          | 37 |
| Bielorrússia-Indonésia: cooperação com enfoque na criatividade .....                                           | 41 |
| Bielorrússia-Indonésia: reservas para o crescimento da cooperação entre regiões e instituições de ensino ..... | 45 |
| Literatura.....                                                                                                | 49 |

FOR AUTHOR USE ONLY

## **Bielorrússia: substituição de importações como um impulso adicional para o desenvolvimento da produção**

O Programa de Desenvolvimento Sócio-Económico da República da Bielorrússia para 2021-2025 prevê o reforço da política de substituição racional das importações, tendo em conta a produção de novos bens de alta tecnologia e orientados para a exportação, incluindo no âmbito da União Económica Eurasiática. Espera-se que a produção de produtos de substituição de importações no país "aumente para 22,3 mil milhões de dólares até ao final do período de cinco anos, com um crescimento total da produção de 4 mil milhões de dólares"<sup>1</sup>. A reunião de Dezembro (2021) do Presidium do Conselho de Ministros da República da Bielorrússia "incluiu as seguintes medidas para encorajar as empresas a substituir as importações: aumentar a localização, desenvolver cadeias tecnológicas, processar matérias-primas locais, e atrair pequenas e médias empresas"<sup>2</sup>.

As empresas do Ministério da Indústria bielorrusso enfrentam agora tarefas particularmente árduas a este respeito. Em 2022 terão de produzir produtos que substituam as importações no valor de quatro mil milhões e meio de dólares, ou seja, quase 20% mais do que em 2021. "A solução para esta tarefa exige um aumento significativo das exportações - até 70% da produção de bens (3,19 mil milhões de dólares). As organizações do Ministério da Indústria devem dominar a produção de quase 400 novos produtos"<sup>3</sup>. É de notar que na actual

---

<sup>1</sup> Programa de desenvolvimento socioeconómico da República da Bielorrússia para 2021-2025. - Minsk. 2021. - C. 28.

<sup>2</sup> Zalesky, B.L. Aim - localização máxima da produção nacional / B.L. Zalesky // Materiais da XVIII Conferência Internacional científica e prática "Potencial científico moderno - 2022", 28 de Fevereiro - 07 de Março de 2022: Sheffield. Ciência e educação LTD. - C. 57.

<sup>3</sup> Parkhomchik, P. Indústria bielorrussa nas condições de sanções / P. Parkhomchik // [Recurso

situação económica muitas empresas não só reconhecem os problemas emergentes, mas também os vêem como impulsos relevantes para o avanço tecnológico, para abrir novas direcções e dominar novos nichos de desenvolvimento.

Um exemplo interessante a este respeito é Mogilevliftmash, onde em Março de 2022 foi produzido o primeiro lote de guinchos gearless no local de produção do motor eléctrico. "A empresa costumava comprar tais guinchos em Espanha, mas devido a restrições de sanções há interrupções com a importação de guinchos"<sup>4</sup>. Agora a empresa planeia aumentar a produção destes componentes e abandonar completamente as compras importadas, assim como começar a vendê-los a outras empresas. A Zenit está também a trabalhar activamente na substituição de importações, onde está a desenvolver componentes electrónicos de alta tecnologia e estações de controlo, o que tornará possível criar componentes de alta qualidade para substituição de importações que irão encontrar os seus consumidores não só na Bielorrússia, mas também em outros países pós-soviéticos.

Os esforços multifacetados para substituir os fornecimentos importados são também características do sector energético bielorrusso, onde existem grandes oportunidades para as organizações da indústria da turfa. Recordemos que cerca de dois milhões de toneladas de turfa são extraídas anualmente na Bielorrússia. A prioridade aqui é dada à produção de combustível turfoso, o que torna possível substituir a utilização de gás natural importado e de hulha.

---

electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/interview/view/beloruskaia-promyshlennost-y-usloviiah-sanktsii-ministr-o-borbe-s-novymi-vyzovami-planah-po-proizvodstvu-i-8121/>

<sup>4</sup> "A Mogilevliftmash dominou a produção de novos componentes e pretende abandonar completamente as compras de importação [Recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/mogilevliftmash-osvoil-vypusk-novyh-komplektujushchih-i-nameren-polnostiju-ujti-ot-importnyh-zakupok-49484830-2022/>

Ao mesmo tempo, "é dada uma atenção especial ao aumento do fornecimento deste produto às organizações da indústria cimenteira e aos serviços de habitação e comunais. Por exemplo, nos últimos cinco anos, o consumo de turfa cortada em caldeiras no sector da habitação e serviços públicos aumentou 2,5 vezes: de 25,9 mil toneladas em 2016 para 75,3 mil toneladas em 2021"<sup>5</sup>. No final de 2025, prevê-se que estes volumes aumentem para 160 mil toneladas. E a utilização de turfa na indústria do cimento após a implementação do projecto de combustão de secagem de turfa aumentou o seu consumo de 80 mil toneladas em 2015 para 358 mil toneladas em 2021. A produção de produtos de turfa para fins não combustíveis está também a crescer. Em particular, a Região de Brest está agora a trabalhar na questão da criação de um novo tipo - material de cobertura para o cultivo de cogumelos. "O volume total do mercado interno deste produto no país está estimado em cerca de 50.000 toneladas por ano. A maior parte deste volume era anteriormente importada. Dada a disponibilidade da nossa própria base de matérias-primas, há oportunidades para substituir estas importações"<sup>6</sup>.

A Brest Oblast está também a trabalhar no desenvolvimento de outras áreas para substituir produtos importados por produtos nacionais. Em particular, foi enviado um apelo à Academia das Ciências sobre a necessidade de finalizar as tecnologias de beneficiação de argila refractária para a OJSC Berezastroymaterialy e areias de quartzo no distrito de Stolin. Outro exemplo interessante

---

<sup>5</sup> Karankevich, V. Organizações do Ministério da Energia reforçaram o trabalho de substituição de importações sob sanções / V. Karankevich // [Recurso electrónico]. - 2022 - URL: <https://www.belta.by/interview/view/organizatsii-minenergo-usilili-rabotu-po-importozamescheniju-v-uslovijah-sanktsij-8135>

<sup>6</sup> Karankevich, V. Organizações do Ministério da Energia reforçaram o trabalho de substituição de importações nas condições de sanções / V. Karankevich // [Recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/interview/view/organizatsii-minenergo-usilili-rabotu-po-importozamescheniju-v-uslovijah-sanktsij-8135>

diz respeito às pequenas e médias empresas prontas a produzir produtos que substituam as importações. Por exemplo, um investidor privado planeia produzir matérias-primas "a partir de granitoides no RU1111 Granit" em troca de matérias-primas de basalto ucraniano para a empresa Gomel, que produz lã mineral. O produtor doméstico de polímeros Riona LLC está pronto a expandir a produção de louça de mesa descartável de polipropileno. Para este fim, as empresas de carne e laticínios estão a atrair 3 milhões de euros em investimentos do Banco de Desenvolvimento"<sup>7</sup>.

Note-se que o apelo ao sector privado neste contexto é muito relevante. Basta dizer que em 2021, "637 pequenas e médias empresas [estavam] envolvidas na implementação de projectos de substituição de importações na república". Produziram produtos no valor de 2,5 mil milhões de dólares, ou quase 36% da produção de substituição de importações do país"<sup>8</sup>. Portanto, o potencial aqui é bastante significativo. Em 2022, esta interacção entre o sector público e as pequenas e médias empresas será significativamente alargada, de modo que os empresários poderão integrar-se organicamente em cadeias tecnológicas cooperativas para substituir os fornecedores estrangeiros que abandonaram o mercado. O trabalho está a ser realizado em várias frentes ao mesmo tempo.

Em particular, a Bielorrússia já lançou um centro de contacto operacional 24/7, com base na Agência Nacional de Investimento e Privatização. Além disso, o Fundo Bielorrusso de Apoio Financeiro

---

<sup>7</sup> Shuleika informou os deputados do Conselho Regional de Brest sobre as principais orientações de substituição de importações [Recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/shuleiko-rasskazal-deputatam-brestskogo-oblssoveta-ob-osnovnyh-napravlenijah-importozameschenija-492478-2022/>

<sup>8</sup> Rusinovich, O. Sobre o desenvolvimento da substituição de importações e cooperação de produção sob sanções / O. Rusinovich // [Recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/comments/view/o-razvitii-importozameschenija-i-proizvodstvennoj-kooperatsii-v-uslovijah-sanktsij-8115/>

aos Empresários criou um recurso de informação contratual a nível nacional para facilitar ao máximo a procura de organizações interessadas na cooperação cooperativa. Finalmente, outro elemento importante de todo este trabalho, de acordo com o Ministério da Economia bielorrusso, é tornar "cada produtor, mesmo o mais pequeno, consciente desta área de cooperação". <...> É necessário promover cuidadosamente "manualmente" esta ideia a cada empresário, explicando os benefícios e vantagens da participação em cadeias cooperativas"<sup>9</sup>. E tal trabalho já está em curso na Bielorrússia.

Por exemplo, em Março de 2022, Minsk Automobile Plant, para a qual a substituição de importações é um importante factor de "segurança estratégica que contribui para o funcionamento rítmico das fábricas de toda a holding Belavtomaz e de dezenas de outras empresas bielorrussas"<sup>10</sup>, realizou um seminário de exposição para pequenas e médias empresas. O evento contou com a presença de mais de uma centena de representantes de 63 organizações, que poderão estar envolvidas na cooperação com a indústria automóvel bielorrussa. A empresa está confiante de que o domínio de novas posições por parte dos empresários exigirá certamente tempo e investimentos, mas os produtos de substituição de importações resultantes desta interacção serão procurados não só na fábrica de automóveis de Minsk, mas também por outros participantes do mercado automóvel tanto na Bielorrússia como na Rússia e noutros países da União Económica Eurasiática.

---

<sup>9</sup> Ibid.

<sup>10</sup> Kravchenko: as restrições de sanções intensificam o trabalho de substituição de componentes para MAZ [recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/kravchenko-sanktsionnye-ogranichenija-aktivizirujut-rabotu-po-importozamesheniju-komplektujuschih-492137-2022/>.

## **Zona Económica Livre de Vitebsk: Optimização com olho nos resultados**

Em Abril de 2022, um decreto do governo bielorrusso realizou a optimização dos limites dos sectores da zona económica livre (FEZ) "Vitebsk", em resultado da qual a área da FEZ foi reduzida em cerca de 500 hectares ao excluir áreas ineficientes e não reclamadas - planícies aluviais, pântanos, terrenos não utilizados, desenvolvimento residencial. Ao mesmo tempo, esta área preferencial incluiu novas parcelas de terreno promissoras para a implementação de projectos de investimento significativos envolvendo a criação de pelo menos 470 empregos.

Em particular, foram acrescentados 14 hectares em Vitebsk para um projecto no valor de mais de 94 milhões de dólares, "Desenvolvimento da Produção de Produtos de Cablagem", onde serão criados pelo menos 320 postos de trabalho. Mais dois sítios FEZ apareceram no distrito de Orsha e Dokshitsky. No primeiro caso, um investidor local planeia desenvolver a produção de misturas de betão e criar cerca de 20 locais de trabalho. No segundo, "está planeada a localização de uma empresa de transformação de madeira de baixa qualidade e produção de pellets de madeira-combustível. O custo do projecto está estimado em cerca de 30 milhões de dólares, e o investidor calculou a possibilidade de criar cerca de 50 postos de trabalho"<sup>11</sup>.

Mais dois locais estão incluídos na zona económica livre no distrito de Polotsk. Um deles albergará a produção de pellets de madeira, que custará cerca de 30 milhões de dólares. O segundo é o

---

<sup>11</sup> A optimização dos limites dos sectores Vitebsk FEZ atrairá mais de 200 milhões de dólares em investimentos [Recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/optimizatsija-granits-sektorov-sez-vitebsk-pozvolit-privlech-bolee-200-mln-investitsij--496811--2022/>.

alojamento da produção inovadora de paredes e lajes de madeira reticuladas para a construção de habitações e edifícios de vários fins funcionais, bem como a produção de madeira laminada colada e pellets de combustível com um volume de investimento de 60 milhões de dólares. Em Abril de 2022 "KimaBel" LLC tornou-se o novo residente da zona económica livre com o projecto de modernização da produção de madeira, que prevê a renovação das áreas de produção e a introdução de novas soluções tecnológicas para a organização da produção de produtos de madeira inovadores orientados para a exportação. O novo residente, que opera no distrito de Polotsk desde 2013 e é especializado na produção de vigas e tábuas e na venda de serradura e aparas, "os mercados do Médio Oriente, Leste e Sudeste Asiático estão a ser explorados como promissores destinos de exportação de produtos"<sup>12</sup>.

Falando sobre os novos residentes do FEZ, deve recordar-se que o primeiro aqui em 2022 é o BRR Arshie Eco Health LLC, uma empresa com capital iraniano para a produção de louça de mesa e embalagem biodegradável. "Espera-se que até ao final de 2022, o novo residente terá resolvido todas as questões de concepção do local de produção no sector de Zhurzhevo, nos arredores de Vitebsk, e em 2023 já terá começado a construção das instalações, onde se espera que sejam arrançados cerca de 25 novos postos de trabalho"<sup>13</sup>. E há pelo menos mais cinco projectos em preparação, com a perspectiva de se tornar um residente na primeira metade de 2022.

No total, no final de Abril já existiam 53 empresas residentes

---

<sup>12</sup> Um novo residente do FEZ "Vitebsk" irá criar a produção de produtos de madeira inovadores [recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/novyy-rezident-sez-vitebsk-sozdast-proizvodstvo-inovatsionnyh-izdelij-iz-drevesiny-498382-2022/>.

<sup>13</sup> Zalesky, B.L. Novos residentes - novos projectos / B.L. Zalesky // Materiais da XVIII Conferência Internacional científica e prática "Ciência sem fronteiras - 2022", 30 de Março - 7 de Abril de 2022: Sheffield. Ciência e educação LTD. - C. 21.

registadas no FEZ "Vitebsk", que estão a implementar projectos com a participação de investidores de 14 países. E fazem-no com muito sucesso. Por exemplo, a empresa Polotsk Forestry conseguiu triplicar a sua produção em 2021 e a Energokomplekt Production Association, LLC mais do que triplicou a sua produção. Vityaz, OJSC aumentou a oferta de exportação dos seus produtos 2,7 vezes durante o mesmo período. A exportação de serviços da Raw Materials-Bel Ltd cresceu quase 10 vezes. Neste contexto, é impossível não mencionar a Polymerkonstruksia Ltd., um famoso fabricante de equipamento e tecnologias de tratamento de água, que assegurou um crescimento quase duplo da produção, o mesmo aumento das receitas de vendas, enquanto que o lucro líquido aumentou quase seis vezes. "A empresa tem estado activa nos mercados estrangeiros, tendo mais do dobro das entregas a parceiros estrangeiros"<sup>14</sup>, e tem também demonstrado uma elevada actividade inovadora, tendo enviado produtos inovadores no valor de três milhões de rublos bielorrussos aos seus consumidores, o que é 23(!) vezes superior ao mesmo indicador de 2020. Todos estes factos indicam que o FEZ está muito empenhado em atingir indicadores elevados também em 2022. Isto é confirmado pelo desempenho dos residentes do FEZ no primeiro trimestre deste ano. Basta dizer que ao longo destes três meses a produção industrial aqui cresceu quase um quarto em comparação com o mesmo período do ano passado. Além disso, "em Janeiro-Março, os residentes atraíram cerca de 31 milhões de investimentos estrangeiros, dos quais mais de 16 milhões de dólares numa base líquida"<sup>15</sup>.

---

<sup>14</sup> Os melhores residentes do FEZ "Vitebsk" de acordo com os resultados de 2021 são sete empresas [recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/luchshimi-rezidentami-sez-vitebsk-po-itogam-2021-goda-priznany-sem-predpriyatij-487020-2022/>.

<sup>15</sup> Os residentes de FEZ Vitebsk aumentaram a produção em um quarto no primeiro trimestre [recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/rezidenty-sez-vitebsk-v-pervom-kvartale-narastili-na-chetvert-proizvodstvo-produktsii-496741-2022/>.

A actividade internacional activa dos FEZ deve contribuir para manter vantagens competitivas e condições favoráveis para a realização de negócios. Um passo importante nesta direcção é a assinatura em Abril de 2022 de um memorando de cooperação pelas administrações da FEZ "Vitebsk" e da zona piloto de comércio regional e cooperação económica "China-SCO", no qual as partes delinearam áreas promissoras de cooperação. Uma delas é a "promoção de oportunidades de investimento da FEZ "Vitebsk" e da zona piloto "SCO China" como plataformas promissoras para a cooperação internacional ao abrigo da iniciativa "One Belt, One Road"<sup>16</sup>. De notar que a zona piloto China-SCO na província de Shandong, com a qual a região de Vitebsk tem um acordo de cooperação, surgiu em 2018. Está localizada a 40 quilómetros de Qingdao, na parte costeira de Jiaozhou. Graças à sua ligação às rotas terrestres, marítimas e aéreas desta região chinesa, representa uma nova plataforma para projectos de cooperação comerciais, económicos e inovadores entre os Estados membros da SCO e os seus parceiros, o que inclui a Bielorrússia, o que abre perspectivas muito promissoras para o desenvolvimento da cooperação.

---

<sup>16</sup> A FEZ Vitebsk e a zona piloto China-SCO desenvolverão a cooperação comercial e de investimento [Recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/sez-vitebsk-i-pilotnaja-zona-kitai-shos-budut-razvivat-torgovo-investitsionnoe-sotrudnichestvo-499010-2022/>

## Belarus-Azerbaijão: pontos de crescimento - agricultura, construção, regiões

Os resultados do ano 2021 mostram que o Azerbaijão se juntou às fileiras dos parceiros comerciais e económicos da Bielorrússia, com os quais a cooperação se está a desenvolver de forma particularmente intensa. Isto é evidenciado pelo facto de o volume de negócios comercial entre a Bielorrússia e o Azerbaijão ter quase duplicado no ano passado, para 885,5 milhões de dólares. Ao mesmo tempo, "as exportações bielorrussas de mercadorias cresceram 2,5 vezes e totalizaram 478,0 milhões de dólares, o que foi um recorde na história das relações bilaterais"<sup>17</sup>. Os principais artigos exportados da Bielorrússia para o Azerbaijão foram combojos ferroviários, placas de fibra de madeira, medicamentos, mobiliário, madeira, transformadores eléctricos, bem como carne de vaca, manteiga, queijo e queijo cottage. As duas partes dedicaram também uma atenção considerável ao **sector agrícola e alimentar**, uma área promissora para a cooperação bilateral. Em Setembro de 2021 realizaram mesmo a primeira reunião do grupo de trabalho bielorrusso-azerbaidjano para a agricultura e segurança alimentar, na qual "discutiram as questões de cooperação na produção agrícola e pecuária, segurança alimentar, educação agrícola, expansão do comércio e relações económicas no domínio da agricultura..."<sup>18</sup>. A coordenação dos esforços conjuntos nesta área permitiu alcançar bons resultados no comércio bilateral de produtos agrícolas e matérias-primas agrícolas, cujo volume cresceu quase 20% - até 41,6 milhões

---

<sup>17</sup> Sobre os resultados do comércio de mercadorias Bielorrússia-Azerbaijão em 2021 [Recurso electrónico]. - 2022. -URL:

<https://azerbaiian.mfa.gov.bv/ru/embassy/news/a81fa7c9e40a3b23.html>

<sup>18</sup> Sobre a reunião do Grupo de Trabalho Bielorrússia-Azerbaijão sobre Agricultura e Segurança Alimentar [recurso electrónico]. - 2021. - URL:

<https://azerbaiian.mfa.gov.bv/ru/embassy/news/b29ba1099335e43e.html>

de dólares - com exportações bielorrussas que ascenderam a 35 milhões de dólares até ao final de 2021. É importante que estas tendências positivas ainda estejam em vigor. "Em Janeiro-Fevereiro de 2022, o volume de negócios de produtos alimentares e matérias-primas agrícolas entre a Bielorrússia e o Azerbaijão ascendeu a 5,7 milhões de dólares. As exportações bielorrussas representaram 4,6 milhões de dólares"<sup>19</sup>.

Outra área promissora da cooperação bielorrusso-azerbaijana, onde se espera uma evolução positiva séria em 2022, é a **construção**. O facto é que este segmento da economia ocupa o segundo lugar no Azerbaijão depois do segmento petrolífero em termos de investimentos públicos. As empresas bielorrussas podem também estar interessadas no facto de haver uma procura muito elevada de madeira serrada naquele país, e de haver um imposto simplificado para as empresas do sector. Em 2021, betão armado e estruturas metálicas, equipamento e peças sobressalentes constituíram a maior parte das exportações de construção bielorrussa para o mercado do Azerbaijão. Os números seguintes ilustram a dinâmica destes fornecimentos: "As organizações do complexo de construção da Bielorrússia entregaram ao Azerbaijão mais de 3,5 milhões de dólares de produtos no primeiro trimestre de 2021. Isto é 2,2 vezes mais em comparação com o mesmo período em 2020."<sup>20</sup>. Uma maior cooperação bilateral nesta área pode ser avaliada por alguns dos expositores bielorrussos na 26ª exposição internacional especializada BakuBuild, que se realizou em Outubro de 2021 na capital do

---

<sup>19</sup> A Bielorrússia e o Azerbaijão aumentam os alimentos e os factores de produção agrícola em quase 20% em 2021 [recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-azerbajdzhan-v-2021-godu-uvlechili-tovarooborot-prodtovarov-i-selhozsyryj-a-pochti-na-20-496191-2022/>.

<sup>20</sup> O pavilhão nacional da Bielorrússia a ser apresentado em BakuBuild [recurso electrónico]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/natsionalnyi-paviljon-belarusi-budet-predstavlen-na-vystavke-bakubuild-463807-2021/>.

Azerbaijão. Em particular, a associação de investigação e produção TSP Design Bureau demonstrou a sua própria tecnologia inovadora para a montagem de estruturas em arco para várias aplicações desenvolvidas pelos especialistas da empresa Spets Mashinostroenie, que faz parte do TSP Design Bureau. Curiosamente, a empresa já construiu 19 edifícios industriais no Azerbaijão utilizando esta tecnologia.

As regiões bielorrussas também vêm as suas próprias perspectivas de desenvolvimento da cooperação com parceiros azeris. Por exemplo, a **Região de Grodno** vai expandir activamente estas relações. Deve recordar-se que em 2021 a exportação das empresas da Região Grodno para o Azerbaijão duplicou e atingiu 17,4 milhões de dólares. Um total de cerca de 40 entidades empresariais de todas as formas de propriedade da região bielorrussa entregaram mercadorias a este país do Cáucaso do Sul. Ao mesmo tempo, o lado azerbaijanês continua altamente interessado na importação de maquinaria agrícola, produtos de madeira e produtos alimentares bielorrussos. De acordo com as partes, "temos áreas promissoras suficientes para a cooperação". São eles a agricultura e a construção de máquinas". Redobramos os nossos esforços para desenvolver relações mútuas"<sup>21</sup>. Outro exemplo interessante neste contexto

- **A região de Brest**, cujo volume de negócios com o Azerbaijão aumentou quase para metade no primeiro trimestre de 2022. "Por exemplo, o fornecimento de máquinas e mecanismos para a colheita e debulha de culturas aumentou 15 vezes. Os residentes de Brest também exportam pilhas e mobiliário"<sup>22</sup>. A principal exportação da

---

<sup>21</sup> A região de Grodno está interessada em expandir a cooperação com o Azerbaijão [Recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/grodnenskaja-oblast-zainteresovana-v-rasshirenii-sotrudnichestva-s-azerbajdzhanom-494171-2022/>.

<sup>22</sup> O Azerbaijão está interessado na cooperação com as regiões bielorrussas [Recurso electrónico].

região bielorrussa é de produtos alimentares, sendo os produtos lácteos predominantes entre eles. Finalmente, as cidades **de Gomel e Ganja**, que assinaram um acordo de amizade e cooperação em Novembro de 2013, são participantes activos na cooperação inter-regional bielorrusso-azerbaidjano. Existe uma fábrica de automóveis nesta cidade do Azerbaijão, onde "já foram criadas instalações de montagem de tractores bielorrussos, ceifeiras-debulhadoras

Gomselmash, máquinas de Minsk Automobile Plant, e autocarros eléctricos Belkommunmash"<sup>23</sup> . A primeira ceifeira-debulhadora PALESSE KZS-575 foi montada aqui em 2019. Ao mesmo tempo, as partes observaram que "existem muitos pontos de contacto para um maior desenvolvimento das relações entre as cidades bielorrussas e azeris em várias indústrias, esferas culturais, educativas e desportivas"<sup>24</sup> . Assim, as reservas para o desenvolvimento da cooperação são consideráveis.

---

- 2022. URL: <https://www.belta.by/economics/view/azerbajdzhan-zainteresovan-v-sotrudnichestve-s-regionami-bielorussioi-499846-2022/>.

<sup>23</sup> Zalessky, B.L. Belarus - Azerbaijão: da cooperação industrial - à participação em exposições / B.L. Zalessky // Materiały XV Międzynarodowej naukowi-praktycznej konferencji "Aktualne problemy nowoczesnych nauk - 2019", Volume 5. Przemysł: Nauka i studia. - C. 22.

<sup>24</sup> Ganja Automobile Plant interessada na produção conjunta de ceifeiras-debulhadoras com a Gomselmash [recurso electrónico]. - 2019. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/gjandzhinskij-avtozavod-zainteresovan-v-sovmestnom-proizvodstve-kombajnov-s-gomselmashem-333783-2019/>

## **Bielorrússia-Uzbequistão: visando um novo nível qualitativo de cooperação**

Em Abril de 2022, uma delegação do governo bielorrusso efectuou uma visita ao Uzbequistão, que resultou na assinatura de contratos no valor de mais de 25 milhões de USD. Um resultado igualmente importante foi que Minsk e Tashkent declararam que tinham sido encontrados novos pontos de crescimento na cooperação. E "a tarefa agora é preenchê-la com novos conteúdos"<sup>25</sup> para elevar o volume anual de comércio mútuo até meio bilião de dólares.

O início de 2022 mostrou que os dois lados se estão a aproximar com confiança do seu objectivo. Enquanto em 2021 o volume de negócios comercial entre a Bielorrússia e o Uzbequistão aumentou quase 8% e excedeu 300 milhões de dólares, com um excedente para o lado bielorrusso de quase 190 milhões de dólares, "em Janeiro-Fevereiro de 2022 o volume de negócios comercial totalizou 53,5 milhões de dólares e aumentou 9,9% em comparação com o nível do período correspondente em 2021"..<sup>26</sup>. Espera-se que o comércio e os investimentos aumentem ainda mais, principalmente através da implementação de projectos conjuntos de cooperação.

É de notar que 103 organizações com investimentos bielorrussos já foram registadas no Uzbequistão, bem como escritórios de representação da Avtopromsnabspedition LLC, Softclub LLC, AmantisMed LLC, e Belvitunifarm LLC. Uma fábrica de montagem de equipamento bielorrusso com participação do capital bielorrusso -

---

<sup>25</sup> Roman Golovchenko: Belarus e Uzbequistão podem aumentar o comércio e o investimento, pontos de crescimento encontrados [recurso electrónico]. - 2022. - URL: <http://www.government.by/ru/content/10260>

<sup>26</sup> A Bielorrússia e o Uzbequistão intensificam a implementação de projectos de produção e cooperação [Recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-uzbekistan-aktivizirufut-realizatsiiu-proizvodstvenno-kooperatsionnyh-proektov-495026-2022/>

JV LLC AMKODOR-AGROTEXMASH foi aí criada. Em particular, "a produção de carregadores foi estabelecida com base na fábrica de tractores Tashkent, o que indica a procura destes produtos no mercado local e regional"<sup>27</sup>. Além disso, a cooperação entre MAZ e KRANTAS GROUP, MTZ e Uzavtosanoat na produção de veículos automóveis e tractores continua. E a empresa Marko está a implementar um projecto conjunto de produção de calçado no Uzbequistão. A fábrica Svetlogorsk de eléctrodos de soldadura está a implementar um projecto de investimento neste país para a produção de eléctrodos de soldadura. Para este efeito, em Tashkent é criado o IE LLC "MONOLITH ASIA"<sup>28</sup>. E estes laços continuam a ser activamente reforçados.

Em Abril de 2022, o distribuidor oficial da fábrica de automóveis de Minsk neste país da Ásia Central, MAZ-TASHKENT Ltd. - montou a montagem industrial de veículos MAZ a partir de kits CKO. "O primeiro modelo foi o chassis MAZ-5337. A localização da fábrica de montagem no Uzbequistão permitirá à Fábrica Automóvel de Minsk expandir a sua presença no mercado dos países da Ásia Central e em perspectiva - Irão, Afeganistão, e Paquistão"<sup>29</sup>. Durante o fórum empresarial Uzbequistão-Bielorrússia realizado em Abril em Tashkent, o distribuidor MAZ "assinou um contrato com a OLIY TEXNIK para a compra de 41 camiões MAZ. <...> O montante do contrato excedeu 3 milhões de dólares"<sup>30</sup>.

---

<sup>27</sup> Maquinaria, equipamento, desenvolvimentos científicos e técnicos. O que a Bielorrússia irá apresentar na exposição em Tashkent [recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/comments/view/tehnika- oborudovanie-nauchno-technicheskie-razrabotki-chto-belarus-prezentuet-na-vystavke-v-tashkente-8158/>.

<sup>28</sup> Roman Golovchenko: O volume de negócios comercial entre a Bielorrússia e o Usbequistão precisa de aumentar para pelo menos 500 milhões de dólares [recurso electrónico]. - 2022. - URL: <http://www.government.by/ru/content/10257>

<sup>29</sup> , Minsk Automobile Plant montou a montagem de máquinas no Uzbequistão [recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/minskij -avtozavod-naladil-sborku-tehniki-v-uzbekistane-496181 - 2022/>.

<sup>30</sup> "MAZ-Tashkent assinou um importante contrato com uma empresa uzbeque para fornecer 41

A fábrica de tractores de Minsk está também a aumentar activamente a sua presença no mercado uzbeque, tendo aumentado o seu fornecimento de máquinas em quase um quarto no primeiro trimestre de 2022. "No total, foram enviados mais de 10 milhões de dólares de maquinaria"<sup>31</sup>. É interessante que durante todo o ano de 2021, foram enviados para os parceiros usbeques, no valor de 31 milhões de dólares de tractores bielorrussos. E em finais de Abril e princípios de Maio, foi aberto em Tashkent um centro de vendas e serviços para máquinas agrícolas bielorrussas, que combina "um showroom e um centro de vendas, um centro de serviços e instalações de produção"<sup>32</sup>. A agência do banco está também aqui localizada e concentra-se na prestação de serviços de empréstimo e leasing. É de salientar que a parte bielorrussa planeia abrir centros semelhantes noutras regiões uzbeques.

A cooperação entre a Bielorrússia e o Usbequistão na implementação de projectos conjuntos em medicina é também muito promissora. Um deles é Belfarm, uma empresa comum para a produção de antibióticos, que já investiu mais de 8 milhões de USD. Além disso, a parte bielorrussa ofereceu aos seus parceiros a criação de uma empresa comum para o processamento de sangue. Um detalhe importante: "Actualmente, as organizações da holding Belfarmprom têm 166 certificados de registo para medicamentos no Uzbequistão. Os membros da holding assinaram 12 contratos com parceiros usbeques para o fornecimento de produtos farmacêuticos. No final de

---

veículos [Recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/maz-tashkent-podpisa-kрупnyj-kontrakt-s-uzbekskoj-kompaniej-na-postavku-41-avtomobilja-498224-2022/>

<sup>31</sup> O MTZ aumentou as suas entregas de máquinas ao Uzbequistão em mais de 23% no primeiro trimestre [recurso electrónico]. - 2022. - <https://www.belta.by/economics/view/mtz-v-i-kvartale-narastil-postavki-tehniki-v-uzbekistan-bolechem-na-23-499321-2022/>.

<sup>32</sup> Um centro de vendas e serviços para máquinas agrícolas bielorrussas abriu em Tashkent [recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/tsentr-prodazh-i-servisnogo-obsluzhivaniya-belorusskoj-selhoztehniki-otkrylsja-v-tashkente-499290-2022/>

2021, a exportação de produtos das empresas holding de Belfarmprom para o Uzbequistão ascendia a 14 milhões de dólares, em Janeiro-Fevereiro de 2022 - 3 milhões de dólares"<sup>33</sup>.

Se falarmos de outras perspectivas de cooperação, há várias outras áreas. Uma delas diz respeito ao transporte eléctrico. O facto é que "Tashkent está a considerar retomar o serviço do eléctrico. O lado bielorrusso está pronto a fornecer soluções abrangentes com a infraestrutura necessária, planeamento e fornecimento de material circulante"<sup>34</sup>. Se a decisão sobre este assunto for tomada, então a criação de uma instalação de produção conjunta no território usbeque tornar-se-á realista. A questão do fornecimento de casas de madeira da Bielorrússia ao Uzbequistão, onde "é uma tendência muito na moda agora <...>, há uma procura muito grande"<sup>35</sup>. Pode haver boas perspectivas para a fábrica de papel de jornal bielorrussa, que tem uma linha de montagem de produção de tais casas.

No mesmo contexto, convém recordar que, no final de Abril de 2022, as partes consideraram "a possibilidade de organizar o fornecimento de substratos de turfa bielorrussa às indústrias florestais do Uzbequistão para posterior utilização como base para o cultivo de plântulas de plantação"<sup>36</sup>. Dada a considerável experiência das empresas de turfa bielorrussas nesta área, e a exportação da indústria

---

<sup>33</sup> Bielorrússia e Uzbequistão discutem o aprofundamento da cooperação na indústria farmacêutica [Recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-uzbekistan-obsuzhdaiut-uglublenie-sotrudnichestva-v-farmotrasli-49-8163-2022/>.

<sup>34</sup> Roman Golovchenko: O volume de negócios comercial entre a Bielorrússia e o Usbequistão precisa de aumentar para pelo menos 500 milhões de dólares [recurso electrónico]. - 2022. - URL: <http://www.government.by/ru/content/10257>

<sup>35</sup> Golovchenko: a Bielorrússia está a trabalhar no fornecimento de casas de madeira ao Uzbequistão [recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/golovchenko-belarus-prorabatyvaet-postavki-v-uzbekistan-derevj-annyh-domov-49-8185-2022/>

<sup>36</sup> Bielorrússia interessada em fornecer substratos de turfa ao Uzbequistão [Recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-zainteresovana-v-postavkakh-torfianyh-substratov-v-uzbekistan-499019-2022/>

de turfa de Beltopgaz aumentou mais de um quarto em 2021, pode prever-se que o Uzbequistão se torne o 25º país a fornecer turfa bielorrussa já este ano.

As empresas bielorrussas da indústria ligeira, que produzem tecidos de lã, linho, sintéticos e artificiais com várias propriedades, veludos, espartilhos e meias, vêem as suas perspectivas de aumentar a oferta de produtos procurados no mercado usbeque. Trata-se da fábrica de linho Orsha, Mogotex e Kamvol, que se tornaram participantes da 4ª exposição internacional da indústria têxtil e da moda UzTextileExpo Spring 2022, realizada em Abril de 2022 em Tashkent. A eles juntaram-se outras cinco empresas químicas e petroquímicas bielorrussas, que demonstraram aos numerosos visitantes do fórum empresarial "fibras sintéticas e químicas para a produção têxtil, têxteis técnicos para a construção, produtos poliméricos, químicos e fertilizantes para a agricultura, fibra de vidro"<sup>37</sup>. Em suma, tudo o que desperta um interesse crescente entre os parceiros do Uzbequistão e pode tornar-se a base para novos contratos.

Falando da participação de exportadores bielorrussos em exposições estrangeiras, é de notar que em 2021, ao participarem em exposições e fóruns organizados pela Belinterexpo, uma empresa expositora da Câmara de Comércio e Indústria bielorrussa, assinaram 86 acordos e contratos no valor de mais de 80 milhões de dólares. Ao mesmo tempo, "foram assinados acordos e contratos no valor de 15 milhões de dólares como parte das exposições nacionais"<sup>38</sup>. É

---

<sup>37</sup> As empresas bielorrussas da indústria ligeira apresentam o seu potencial no Uzbequistão [recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/beloruskie-predpriyatija-legkoj-promyshlennosti-prezentujut-svoj-potentsial-v-uzbekistane-498369-2022/>

<sup>38</sup> As empresas nacionais assinaram contratos no valor de 80 milhões de dólares em fóruns e exposições de Belinterexpo [Recurso electrónico]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/na-forumah-i-vystavkah-belinterekspo-otechestvennye-predpriiatia-podpisali-kontrakty-na-80-mln-476100-2021/>

importante notar que as exposições nacionais organizadas como parte das exposições do Uzbequistão - "INNOPROM". A Grande Semana Industrial e a U zProdExpo/U zAgroExpo.

Falando sobre o primeiro destes, é de notar que a "Grande Semana Industrial no Uzbequistão", realizada em Abril de 2021 em Tashkent, foi o maior evento neste país da Ásia Central após uma pausa causada pela pandemia. A exposição reuniu então "mais de 200 empresas que trabalham nos campos da engenharia mecânica, metalurgia, energia, farmacêutica, indústria química e medicina da Arménia, Bielorrússia, China, República Checa, França, Alemanha, Itália, Japão, República da Coreia, Turquia, Uzbequistão, e os países da CEEA e Ásia Central"<sup>39</sup>. O pavilhão bielorusso incluía 65 empresas e organizações exibindo engenharia, metalurgia, química, produtos farmacêuticos, equipamento médico, desenvolvimentos científicos e bens de consumo. Um dos resultados concretos da sua participação nesta exposição foi "a assinatura de uma carta de intenções por uma filial da fábrica de automóveis de Minsk no Uzbequistão, MAZ-Tashkent LLC, para fornecer chassis e kits de montagem de veículos para o mercado uzbeque por \$10 milhões. Também foi celebrado um contrato com uma empresa uzbeque privada para fornecer 50 veículos MAZ no valor total de \$3 milhões"<sup>40</sup>. É interessante que em Abril de 2022 a exposição uzbeque foi realizada sob um novo nome, "INNOPROM". Ásia Central, e incluiu seis secções temáticas: engenharia mecânica, metalurgia, energia, química, automação industrial, farmacêutica e medicina.

---

<sup>39</sup> Mais de 20 empresas bielorrussas participaram numa grande exposição industrial no Uzbequistão [recurso electrónico]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/bole-20-belorussskih-predpriyatii-priniali-uchastie-v-krupnoi-promyshlennoi-vystavke-v-uzbekistane-436286-2021/>

<sup>40</sup> Zalesky, B. A tarefa chave é o desenvolvimento. Recolha de artigos / B. Zalesky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2021. - C. 40-41.

Realizou-se também uma sessão plenária intitulada "Ásia Central. O Espaço da Inovação Tecnológica" e sessões especializadas sobre projectos de infra-estruturas, logística, instrumentos financeiros e educação. A participação bielorrussa neste fórum empresarial não foi menos representativa devido ao facto de "as exportações bielorrussas para o Uzbequistão terem crescido seis vezes em cinco anos. As máquinas da Bielorrússia (tractores e unidades de tracção, camiões), produtos químicos, produtos alimentares, metais ferrosos e não ferrosos, recursos energéticos, e produtos petrolíferos são os mais procurados. No total, a Bielorrússia fornece 360 produtos de todas as indústrias ao Uzbequistão"<sup>41</sup>.

Quanto às exposições agrícolas e alimentares UzAgroExpo e UzProdExpo, realizadas em Tashkent em Novembro de 2021, são os maiores fóruns empresariais da indústria no Uzbequistão, que desta vez reuniram 120 empresas de 18 países. O pavilhão nacional da Bielorrússia, onde 17 empresas exibiram, demonstrou as capacidades de exportação das empresas nacionais em três áreas principais: indústria alimentar; maquinaria agrícola; e ciência. A primeira incluiu carne de vaca em molho de lingonberry, queijo de pasta mole feito de acordo com a tecnologia italiana a partir de soro de ricota, café de alta qualidade produzido de acordo com a sua própria tecnologia patenteada, pasta de amendoim com sal marinho, barras de fruta feitas de uma mistura de ameixas secas, maçãs secas, flocos de aveia e xarope; chocolate de leite proteico com maior teor proteico; e "whisky bielorrusso, uma bebida alcoólica feita a partir de água artesiana à

---

<sup>41</sup> O pavilhão nacional bielorrusso será representado na exposição da INNOPROM no Uzbequistão [recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/beloruskij-natsionalnyj-pavilion-budet-predstavlen-na-vystavke-innoprom-v-uzbekistane-480872-2022/>

base de cereais nacionais - centeio, trigo, malte de cevada"<sup>42</sup> . Os desenvolvimentos científicos nas esferas agro-industrial e alimentar, incluindo tecnologias de reabilitação de solos danificados, métodos de produção de bebidas lácteas fermentadas inovadoras, cosméticos, foram demonstrados a numerosos visitantes das exposições pela Universidade Estatal Bielorrussa, Universidade Técnica Nacional Bielorrussa, Universidade Bielorrussa-Russa e Universidade Estatal Bielorrussa de Tecnologias Químicas e Alimentares. Minsk Automobile Plant e Lidselmash também trouxeram equipamento inovador à capital usbeque - um camião basculante MAZ-65012K especialmente concebido para o mercado usbeque, "com uma carroçaria metálica, que se inclina utilizando um mecanismo hidráulico, e é concebido para o transporte de materiais soltos, incluindo fins agrícolas"<sup>43</sup> , e novas modificações de um cultivador para o cultivo de algodão - a cultura mais popular neste país da Ásia Central. Um resultado concreto do trabalho nestas exposições foi "um acordo entre o distribuidor oficial da fábrica de automóveis de Minsk no Uzbequistão, a empresa MAZ-Tashkent e a empresa Nurafshon Maxsus Texnika sobre a entrega de produtos de maquinaria no valor de 1 milhão de dólares"<sup>44</sup> . No fórum agrário Uzbequistão-Bielorrússia, foram alcançados acordos sobre a construção e reconstrução de um complexo leiteiro utilizando tecnologias bielorrussas em solo uzbeque.

---

<sup>42</sup> Pavilhão Nacional da Bielorrússia apresentado em exposições em Tashkent [recurso electrónico]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/natsionalnyi-pavilion-belarusi-predstavlen-na-vystavke-v-tashkente-471340-2021/>.

<sup>43</sup> Minsk Automobile Plant apresentou um novo camião basculante movido a gás numa exposição no Uzbequistão [Recurso electrónico]. -2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/mmskii-avtozavod-predstavil-novyi-gazovyi-samosval-na-vystavke-v-uzbekistane-471501-2021/>.

<sup>44</sup> MAZ assinou um contrato de \$1 milhão de dólares para fornecer maquinaria ao Uzbequistão [recurso electrónico]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/maz-podpisal-kontrakt-na-postavku-tehniki-v-uzbekistan-na-1-mln-471344-2021/>.

Outra área importante de interacção entre os dois países é a intensificação dos laços regionais bielorrussos-Usbeques, que se estão a tornar uma das áreas mais importantes para o desenvolvimento da cooperação no ambiente actual. O primeiro Fórum das Regiões Bielorrússia-Usbequistão, realizado em Minsk em Julho de 2019, abriu novas oportunidades de parceria em áreas como a cooperação industrial, complexo agro-industrial e indústria alimentar, e reuniu "mais de duzentos representantes de regiões como Andijan, Bukhara, Djizak, Namangan, Samarkand, Khorezm, Fergana e regiões de Tashkent" apenas do lado usbeque.<sup>45</sup>

Do lado bielorrusso, um dos participantes activos neste fórum foi a Região de Vitebsk, cuja dinâmica positiva de cooperação comercial e económica com os seus parceiros usbeques tem sido observada nos últimos anos. Basta dizer que em 2019, o Uzbequistão juntou-se à lista dos principais parceiros da Região de Vitebsk entre os países da Comunidade de Estados Independentes. Depois, o volume de comércio externo entre as partes aumentou em mais de um quarto e ultrapassou os nove milhões de dólares. As exportações da região bielorrussa "cresceram para metade, para 6,7 milhões de dólares". As exportações de alimentos ascenderam a 0,9 milhões de dólares, ou 13,4% do total. <...> Os queijos e produtos lácteos da fábrica Postavy Dairy Plant, Verkhnedvinsk Butter and Cheese Plant, Polotsk Dairy Plant, bem como os produtos de carne da fábrica de processamento de carne Vitebsk já estão familiarizados com os consumidores usbeques e são muito procurados por eles.<sup>46</sup> . Além

---

<sup>45</sup> Zalesky, B. Sustentabilidade como fórmula de crescimento. Características da cooperação internacional com base na componente de inovação / B. Zalesky. - Palmarium Academic Publishing, 2021. - C. 37.

<sup>46</sup> Tikhonov, A. Belarus-Uzbekistan Agrarian Forum: afterword / A. Tikhonov // [Recurso electrónico]. - 2019. - URL: <https://produkt.by/story/belorusko-uzbekskiy-agrarnyy-forum-posleslovie>

disso, alimentos para bebés, uma vasta gama de vacinas para combater doenças de animais de estimação e produtos farmacêuticos foram fornecidos com sucesso ao mercado usbeque a partir da Região de Vitebsk nessa altura.

Em 2021, o comércio da Bielorrússia com a Ásia Central excedeu 12,5 milhões de dólares, com a exportação da Vitebsk a atingir quase 10 milhões de dólares, incluindo medicamentos, carne bovina, leite seco e soro de leite, manteiga, queijo, bem como produtos de polietileno, plástico e fibra de vidro, e cabos de fibra óptica. Além disso, foi lançada em solo usbeque uma joint-venture da Marko leather and footwear holding company. Outros projectos de cooperação de fabrico estão no horizonte. Em particular, desde 2020, a Vitebsk Oblast tem vindo a realizar conversações sobre a abertura de uma joint-venture com a Belvitunifarm no Uzbequistão, que inicialmente venderá medicamentos e mais tarde começará a fabricá-los. Um escritório de representação do fabricante bielorrusso de medicamentos veterinários foi aberto em Tashkent, em Dezembro de 2021. E já estão a ser trabalhadas "questões de financiamento do projecto a fim de atingir as vendas de medicamentos no montante de 2 milhões de dólares por ano"<sup>47</sup>.

Outras áreas promissoras de cooperação entre empresas da região e os seus parceiros usbeques em Março de 2022 incluíram entregas de frutas e legumes e de carne e produtos lácteos, bem como cooperação em segmentos do sector industrial como a engenharia mecânica, energia, química e indústrias de gás. Um papel significativo deve ser aqui desempenhado pela activação de relações

---

<sup>47</sup> Pushnyakova, A. Uzbequistão pode tornar-se um trampolim para as empresas Vitebsk Oblast fornecerem a Ásia / A. Pushnyakova // [Recurso electrónico]. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/uzbekistan-mozhet-stat-dlia-predpriatii-vitebskoi-oblasti-traplino-m-dlj-a-postavok-v-azij-u-491940-2022/>

de parceria entre a Região de Vitebsk e várias regiões usbeques, especialmente Namangan Oblast. O facto é que as regiões de Vitebsk e Namangan assinaram um acordo de cooperação nos domínios comercial, económico, científico, técnico e cultural em Julho de 2019, no âmbito do Primeiro Fórum das Regiões da Bielorrússia e Uzbequistão, que já foi mencionado acima. Este documento deverá ajudar a construir laços comerciais e económicos mutuamente benéficos entre empresas e organizações das regiões, fornecer "apoio abrangente às estruturas empresariais na celebração de contratos mutuamente aceitáveis para o fornecimento de bens e serviços". Trata também de seminários empresariais conjuntos, exposições e feiras com a participação de representantes dos círculos empresariais e empresariais"<sup>48</sup>.

O acordo de cooperação entre as administrações das zonas económicas livres (FEZ) Vitebsk e Cosonsoy-Pharm, assinado ao mesmo tempo, destina-se também a expandir possíveis áreas de cooperação comercial, económica e de investimento entre as regiões bielorrussas e usbeques, o que não só cria uma base para a partilha de experiências e a promoção de parcerias entre os residentes da FEZ, mas também constitui a base para as partes reunirem as suas capacidades na condução de actividades conjuntas. Note-se que a Cosonsoy-Pharm estava entre os sete FEZ farmacêuticos estabelecidos em Maio de 2017 em seis regiões uzbeques. Além disso, "Nukus-Pharm" apareceu então em Karakalpakstan, "Zomin-Pharm" em Jizzak oblast, "Sirdaryo-Pharm" em Syrdarya, "Boysun-Pharm" em Surkhandarya e "Parkent-Pharm" em Tashkent oblast"<sup>49</sup>. Estão

---

<sup>48</sup> A região de Namangan irá cooperar com Vitebsk [recurso electrónico]. - 2019. - URL: <https://nampravda.uz/ekonomika/namanganskaya-oblast-budet-sotrudnichat-s-vitebskom.html>

<sup>49</sup> Sete FEZs farmacêuticos estão a ser estabelecidos no Uzbequistão [recurso electrónico]. - 2017. - URL: <https://www.gazeta.uz/ru/2017/05/05/pharm/>.

sujeitos a regimes fiscais, aduaneiros e monetários especiais. Todos eles são especializados no desenvolvimento de empresas na área farmacêutica. Vários residentes do FEZ "Vitebsk" estão também envolvidos nesta esfera. É por isso que "a atracção de investimentos para projectos de criação de produção de medicamentos, produtos médicos é uma das direcções mais promissoras da cooperação entre as administrações dos dois FEZ"<sup>50</sup>. E há todos os motivos para acreditar que esta interacção entre as zonas económicas livres bielorrussas e usbeques irá reforçar ainda mais a parceria emergente entre as regiões de Vitebsk e Namangan.

Os documentos que foram assinados em Abril de 2022 durante a visita da delegação governamental bielorrussa a Tashkent podem também ser utilizados para identificar outras áreas de cooperação bielorrusso-Uzbequistão num futuro muito próximo. Assim, o Ministério do Desenvolvimento da Inovação do Uzbequistão assinou um memorando sobre a cooperação com a Academia Nacional das Ciências da Bielorrússia e o programa executivo de cooperação científica, técnica e de inovação para 2022-2023 com o Comité Estatal de Ciência e Tecnologia da Bielorrússia. Dois documentos significativos foram também assinados pelo Ministério da Agricultura e Alimentação da Bielorrússia: um memorando de entendimento - com o Comité Estatal de Desenvolvimento Veterinário e Pecuário do Uzbequistão; um roteiro para o desenvolvimento da cooperação em ciência agrícola, educação e desenvolvimento da inovação para 2022-2023 - com o Ministério da Agricultura do Uzbequistão, que por sua vez assinou também um memorando de entendimento com a

---

<sup>50</sup> FEZ Vitebsk e Uzbek Cosonsoy-Pharm desenvolverão a cooperação de investimento [Recurso electrónico]. - 2019. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/sez-vitebsk-i-uzbekskaja-kosonsoj-farm-budut-razvivat-investitsionnoe-sotrudnichestvo-352766-2019/>

Academia Nacional das Ciências da Bielorrússia sobre o desenvolvimento futuro da ciência e tecnologia Finalmente, foi assinado um acordo de cooperação no domínio da pecuária por Belplemzhivodobstvo e pela agência Uzbekchorvanasl.

No Outono de 2018, a Bielorrússia e o Uzbequistão assinaram um acordo intergovernamental sobre cooperação social e económica para 2019-2023, que "reflecte acordos fundamentais ao mais alto nível para desenvolver as relações entre a Bielorrússia e o Uzbequistão e levá-los a um nível qualitativamente novo"<sup>51</sup> . Como podemos ver, as partes estão a cumprir as tarefas estabelecidas neste documento de forma muito activa e bem sucedida.

FOR AUTHOR USE ONLY

---

<sup>51</sup> Zalessky, B. Vector da integração pós-soviética. Uma vista da Bielorrússia / B. Zalessky. - Palmarium Academic Publishing, 2019. - C. 228.

## **Grande Parque Industrial de Pedra: Desenvolvimento com enfoque nas novas tecnologias**

Os resultados do Parque Industrial Chinês-Bielorrusso "Grande Pedra" em 2021 testemunham eloquentemente que esta zona económica especial na Bielorrússia continua a desenvolver-se de forma constante, atraindo novas tecnologias para projectos de investimento. No final de 2021, 85 residentes foram aqui registados. No início de 2022 "mais de 718 milhões de dólares já tinham sido investidos no parque, com 37 empresas a produzir produtos, a realizar investigação e desenvolvimento, e a prestar serviços. As empresas da Great Stone já criaram mais de 1.700 postos de trabalho <...>. As exportações também aumentaram - em quase 17% em relação a 2020. As entregas são feitas a 20 países em todo o mundo"<sup>52</sup>. Nos últimos dias de 2021, SinRubEneGo LLC com sede na Bielorrússia tornou-se o 85º residente com um projecto de investigação no campo da criação de instalações de energia digital e uma cidade inteligente. "A empresa desenvolverá sistemas integrados de automatização e expedição"<sup>53</sup>.

Com a chegada de 2022, o parque industrial tem continuado a trabalhar activamente tanto para aumentar o número de residentes como o volume da sua actividade económica. Assim, em meados de Abril de 2022, 89 residentes de 15 países tinham "já se registado aqui". O volume de investimentos anunciados ascende a 1,24 mil milhões de dólares, dos quais mais de 750 milhões de dólares já foram investidos no desenvolvimento do parque. Os residentes já criaram

---

<sup>52</sup> Yaroshenko: as empresas da Great Stone fornecem produtos a 20 países de todo o mundo [recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/iaroshenko-predpriatiia-velikogo-kamnia-postavliaiut-produktsiiu-v-20-stran-mira-479114-2022/>.

<sup>53</sup> Um novo residente da Grande Pedra vai construir instalações de energia digital [recurso electrónico]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/novyi-rezident-velikogo-kamnia-zaimetsia-sozdaniem-tsifrovyyh-energoobektov-477402-2021/>.

mais de 1,8 mil novos empregos. Além disso, quase metade das empresas já começaram a operar no parque"<sup>54</sup>.

O 86º residente do parque industrial em Março de 2022 foi a Bel Samoed Cloud Scientific and Technical Company LLC, que "irá desenvolver tecnologias financeiras digitais e sistemas de pagamento móvel. Há também planos para criar um centro de comércio electrónico na Bielorrússia e fornecer serviços nesta área a empresas bielorrussas e chinesas"<sup>55</sup>. Um detalhe importante: o iniciador deste projecto é um dos maiores fornecedores de soluções de nuvem na China - Samoyed Cloud Technology Group Holdings Limited.

Abril de 2022 foi um ano particularmente frutuoso para a Grande Pedra em termos de registo de novos residentes. No início deste mês, por exemplo, o 87º residente foi a YuZZYu Science and Technology Company Ltd, sediada em Hong Kong, cujo fundador trabalha na orientação de produtos e marcas e tem filiais em Pequim, Xangai, Guangzhou, Chongqing, Hangzhou e Wuhan. O novo residente "planeia criar um centro de promoção digital para organizar o comércio electrónico utilizando tecnologias de marketing na Internet"<sup>56</sup>, irá cooperar com fabricantes bielorrussos para promover os seus produtos na China e pretende proporcionar formação sobre organização do comércio electrónico.

Um pouco mais tarde, a 88ª residente, a empresa bielorrussa

---

<sup>54</sup> Yakimov, P. "Grande Pedra" abre amplas oportunidades para reforçar a cooperação entre a Bielorrússia e a China / P. Yakimov // [Recurso electrónico]. - URL:

<https://www.belta.by/comments/view/velikii-kamen-otkryvaet-shirokie-vozmozhnosti-dlia-ukrepleniia-sotrudnichestva-belarusi-i-kitai-a-8150/>

<sup>55</sup> O novo residente da Great Stone tratará das tecnologias digitais e dos sistemas de pagamento móvel [recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/novyi-rezident-velikogo-kamnia-zaimetsia-tsifrovymi-tehnologijami-i-sistemami-mobilnyh-platzhei-490657-2022/>

<sup>56</sup> O novo residente da Great Stone assumirá a promoção digital [recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/novyi-rezident-velikogo-kamnia-zaimetsia-tsifrovym-prodvizheniem-tovarov-493650-2022/>.

CUBI RND LLC, registada no parque industrial com um projecto de investimento para produzir equipamento e componentes para a construção modular de casas inteligentes. "A produção baseia-se na inovadora tecnologia Cuby, que é o próprio desenvolvimento da empresa. Torna possível a produção de construções de alta tecnologia com características ambientais elevadas"<sup>57</sup>. Espera-se que 90 por cento dos produtos produzidos em Velikiy Kamen pelo novo residente sejam exportados.

Finalmente, outra empresa bielorrussa, HomeLand Group LLC, tornou-se a 89ª residente e planeia fabricar cabines AeroCapsule multifuncionais à prova de ruído com um sistema de controlo automático baseado na Internet das Coisas - um conceito de transferência de dados - no parque industrial. Curiosamente, este projecto ganhou o segundo lugar no concurso nacional de inovação em 2021. As aero-cápsulas, criadas utilizando tecnologia inteligente e equipadas com características inovadoras incorporadas, "podem ser amplamente utilizadas em escritórios ao ar livre, aeroportos, centros comerciais, fábricas de produção, e permitem condições óptimas para descanso e trabalho"<sup>58</sup>.

Um foco importante da Grande Pedra é a criação de sub-parques, entendida como a chegada não só de um investidor, mas de um conjunto de empresas icónicas lideradas por uma empresa de gestão separada, o que abre amplas perspectivas para as grandes empresas. A cooperação com a província chinesa de Guangdong é particularmente boa a este respeito. Como lembrete, "em Janeiro de

---

<sup>57</sup> Um novo residente da Grande Pedra vai começar a produzir equipamento para casas inteligentes [recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/novyy-rezident-velikogo-kamnya-nachnet-vypuskat-oborudovanie-dlja-umnyh-domov-495324-2022/>

<sup>58</sup> Um novo residente da Grande Pedra irá produzir aero-cápsulas inovadoras [recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/novyy-rezident-velikogo-kamnya-budet-proizvodit-innovatsionnye-aerokapsuly-495913-2022/>

2017, no seu centro administrativo, Guangzhou, houve uma cerimónia de assinatura para estabelecer o Sub-Parque LED da China (Guangdong) no Grande Parque Industrial de Pedra, bem como mais cinco documentos sobre a intenção de empresas específicas se juntarem a este sub-parque"<sup>59</sup>. Actualmente, este sub-parque já conta com 15 residentes especializados em áreas como o fabrico de produtos LED, logística integrada, transporte eléctrico, sistemas não tripulados e I&D. Um centro conjunto de inovação criado pela Academia Provincial de Ciências de Guangdong e pela Academia Nacional de Ciências da Bielorrússia será em breve adicionado a eles, concentrando-se na investigação e desenvolvimento "em tecnologias industriais e digitais, bem como em novos materiais, biotecnologias e produtos farmacêuticos"<sup>60</sup>. Assim, também neste sentido, vemos a implementação bem sucedida dos planos delineados há alguns anos atrás.

---

<sup>59</sup> Zalessky, B.L. "Grande Pedra": perspectiva de desenvolvimento - subparks / B.L. Zalessky // Materiais da XVI Conferência Internacional científica e prática "Ciência e civilização - 2020", 30 de Janeiro - 07 de Fevereiro, 2020. Ciências económicas. Sheffield": Sheffield. Ciência e educação LTD. - C. 21.

<sup>60</sup> Yakimov, P. A Grande Pedra abre amplas oportunidades para reforçar a cooperação entre a Bielorrússia e a China / P. Yakimov // [Recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/comments/view/velikij-kamen-otkryvaet-shirokie-vozmozhnosti-dlja-ukreplenija-sotrudnichestva-belarusi-i-kitaj-a-8150/>.

## **Bielorrússia-Vietname: da confiança e respeito a projectos económicos conjuntos**

O ano 2022 marca o 30º aniversário do estabelecimento de relações diplomáticas entre a Bielorrússia e o Vietname. Este país do sudeste asiático está entre aqueles com os quais a parte bielorrussa está a desenvolver um envolvimento em larga escala em todas as áreas de cooperação bilateral, e "a diversificação do comércio e o aprofundamento da cooperação económica com eles é um pré-requisito importante para o crescimento da economia bielorrussa orientada para a exportação"<sup>61</sup>. Isto é evidenciado, em particular, pelo facto de em 2021, a fim de expandir a sua presença diplomática nos centros financeiros e industriais do continente asiático, o governo bielorrusso ter decidido abrir um consulado geral na cidade vietnamita da cidade de Ho Chi Minh.

Deve lembrar-se que no ano passado o volume de negócios comercial entre os dois países excedeu 200 milhões de dólares. "A Bielorrússia exportou fertilizantes de potássio, produtos animais, produtos de instrumentação, medicamentos e cosméticos"<sup>62</sup>. E em termos de desenvolvimento da cooperação industrial na província de Hung Yen "estão a ser implementados projectos-chave bielorrusso-vietnamês, incluindo a montagem de camiões MAZ (JV Maz Asia LLC) e a produção de produtos lácteos a partir de matérias-primas bielorrussas (Au Viet Milk)"<sup>63</sup>. A entrada em vigor em 2021 de "um

---

<sup>61</sup> Zaleski, B. Jornalismo comunitário regional. Teoria e prática / B. Zalessky. - LAP LAMBERT Academic Publishing GmbH & Co. KG, 2013. - C. 99-100.

<sup>62</sup> O embaixador vietnamita vê potencial para duplicar o volume de negócios comercial com a Bielorrússia [Recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/politics/view/posol-vjetnama-vidit-potentsial-dlja-udvoenija-tovarooborota-s-belarusju-493021-2022/>.

<sup>63</sup> A Bielorrússia e o Vietname discutem perspectivas para o desenvolvimento de empreendimentos conjuntos [recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/politics/view/belarus-i-vjetnam-obsudili-perspektivy-razvitiya-sovmestnyh-predpriyatij-478965-2022/>.

protocolo adicional ao acordo de montagem industrial com o Vietname, que cria condições favoráveis à localização e desenvolvimento da produção de montagem de MAZ"<sup>64</sup> foi importante a este respeito. E o fornecimento de tractores bielorrussos para trabalhar nos campos de arroz e maquinaria de pedreiras da fábrica automóvel bielorrussa está em desenvolvimento. Além disso, o Vietname está interessado em organizar a produção de equipamento de combate a incêndios e vestuário de protecção para serviços de combate a incêndios utilizando tecnologias bielorrussas. Especificamente, em Abril de 2022, as duas partes já discutiram "medidas práticas de cooperação na organização da produção conjunta de maquinaria bielorrussa para fins especiais no Vietname, bem como o fabrico de equipamentos para os serviços de combate a incêndios vietnamitas"<sup>65</sup>.

Outra área de envolvimento bielorrusso-vietnamês que provavelmente se tornará significativamente mais activa em 2022 é o fornecimento de alimentos da Bielorrússia. Em 2020, após todas as fases de aprovação e certificação, a Bielorrússia começou a trabalhar plenamente no fornecimento de produtos lácteos bielorrussos ao Vietname. Esforços semelhantes estão agora em curso para certificar os produtos de carne bielorrussa - carne de porco e de vaca - no mercado vietnamita. E há todos os motivos para acreditar que 2022 se tornará uma espécie de "ponto de referência" no desenvolvimento deste tipo de exportação bielorrussa. O stand do Grupo Belgospischeprom na 31ª exposição internacional Vietname - uma

---

<sup>64</sup> Revisão da Política Externa da República da Bielorrússia e da Actividade do Ministério dos Negócios Estrangeiros em 2021 [Recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://mfa.gov.by/publication/reports/c0b615e3c82db7a8.html>

<sup>65</sup> A Bielorrússia e o Vietname estão a trabalhar na possibilidade de produção conjunta de equipamento para os serviços de bombeiros [recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/politics/view/belarus-i-vietnam-prorabatyvaiut-vozmozhnost-sovmestnogo-proizvodstva-ekipirovki-dlia-pozhamyh-sluzhb-494398-2022/>.

das maiores da região do continente asiático, realizada em Abril de 2022 e na qual participaram mais de 350 empresas de 16 países incluindo Rússia, China, Estados Unidos, Japão, Índia, Sri Lanka, Indonésia e Cuba - dará uma ideia do que a Bielorrússia exportará em breve para este país do sudeste asiático. As seguintes 13 empresas da Concern "apresentaram os seus produtos em Hanói: Krinita, Belsolod, Spartak, Minskkrystall, Minsk Sparkling Wine Factory, Slodych, Kommunarka, Krasny Pospelik, Mashpischeprod, Lidapishkontsy, Malorit cannery, Minsk Margarine Factory e Pinsk Winery"<sup>66</sup>. E não apenas apresentada. Por exemplo, a Belsolod OJSC até assinou um contrato de fornecimento de malte leve com a Trust & Future Viet Nam Joint Stock Company.

É de notar que a exposição nacional bielorrussa recebeu o estatuto de "Convidado Especial" nesta exposição, o que "implica uma colocação central no salão de exposições, apoio activo de publicidade e informação e eventos de congresso em grande escala, incluindo o fórum de negócios bielorrusso-vietnamês"<sup>67</sup>, cujo objectivo é encontrar parceiros comerciais e celebrar contratos de exportação. O estatuto foi bastante oportuno para a secção científica e técnica da exposição bielorrussa, onde foram apresentadas mais de uma centena de inovações no campo do equipamento de alta tecnologia, e cerca de 30 delas foram desenvolvidas pela Universidade Estatal bielorrussa - aditivos alimentares, produtos farmacêuticos, equipamento tecnológico. Entre eles estão "Cisplacel", "Prospidelong", medicamentos anti-tumorais

---

<sup>66</sup> As empresas da Belgospisheprom apresentaram os seus produtos numa exposição no Vietname [recurso electrónico]. - 2022. - <https://www.belta.by/economics/view/predpriyatija-belgospisheproma-predstavili-produktsiju-na-vystavke-vo-vietname-495887-2022/>.

<sup>67</sup> Uma exposição nacional da Bielorrússia será apresentada na Exposição do Vietname em Abril [recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/natsionalnaja-ekspozitsiya-belarusi-budet-predstavlena-na-vietnama-expo-v-aprele-485336-2022/>.

"Temodex", destinados a combater tumores malignos da cabeça, pescoço e estômago, e a unidade médica para hipertermia geral "Ptich-M" para o tratamento de doenças oncológicas de órgãos internos<sup>68</sup>. Uma série inovadora de biopreparações para o tratamento e prevenção de doenças em animais de criação também atraiu a atenção dos visitantes da exposição. Finalmente, outra novidade da exposição dos especialistas da BSU é o Smart Windows. Esta invenção, que não tem análogos na antiga União Soviética, protege a sala da luz solar, da penetração da radiação ultravioleta e bloqueia parcialmente o infravermelho, o que lhe permite passar sem cortinas e persianas. Como podemos ver, o lado bielorusso tem algo a oferecer aos seus parceiros vietnamitas no campo dos desenvolvimentos científicos e técnicos e inovadores, o que, sem dúvida, se reflectirá em novos contratos.

---

<sup>68</sup> Cerca de 30 desenvolvimentos C&T serão apresentados pela BSU na International Exhibition VietnamExpo-2022 [Recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/society/view/okolo-30-nauchno-technicheskikh-razrabotok-predstavit-bgu-na-mezhdunarodnoj-vystavke-vietnamexpo-2022-495450-2022/>.

## **Belarus-Vietname: com o objectivo de expandir a cooperação científica e técnica**

Em Março de 2022 realizou-se a 15ª reunião da comissão intergovernamental bielorrusso-vietnam sobre comércio, cooperação económica, científica e técnica. A comissão definiu orientações específicas para uma maior interação para 2022-2023 em praticamente todas as esferas da parceria bilateral, incluindo ciência e tecnologia, onde muitos resultados interessantes foram alcançados ao longo dos últimos 30 anos.

A cooperação científica e tecnológica entre a Bielorrússia e o Vietname baseia-se no acordo intergovernamental sobre cooperação científica e tecnológica de 5 de Junho de 1995. O quadro jurídico nesta área já inclui vários acordos em vários domínios de cooperação científica e tecnológica. E continua a expandir-se. Em 2020, a Universidade Nacional Económica de Hanói realizou um estudo, que mostrou que "as organizações e empresas científicas e técnicas do Vietname estão mais interessadas nas seguintes formas de cooperação com a Bielorrússia: intercâmbio de informação científica e técnica; intercâmbio de especialistas; implementação de projectos científicos e técnicos conjuntos; transferência de tecnologia"<sup>69</sup>.

<sup>70</sup>O facto de a exposição bielorrussa na 31ª exposição internacional Vietnam Expo em Hanói em Abril de 2022 incluir mais de uma centena de inovações em equipamento de alta tecnologia, das quais cerca de 30 foram desenvolvidas pela Universidade Estatal

---

<sup>69</sup> Potenciais parceiros da BSUIR no Vietname [Recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://iti.bsuir.by/files/science/%D0%9F%D0%B0%D1%80%D1%82%D0%BD%D0%B5%D1%80%D1%8B%20%D0%B2%D0%BE%20%D0%92%D1%8C%D0%B5%D1%82%D0%BD%D0%B0%D0%BC%D0%B5.pdf>

<sup>70</sup> Zalesky, B.L. Da confiança e respeito aos projectos económicos conjuntos / B.L. Zalesky // Materiais da XVIII Conferência Internacional científica e prática "Ciência de ponta - 2022", 30 de Abril - 7 de Maio de 2022: Sheffield. Ciência e educação LTD. - C. 42.

bielorrussa - suplementos alimentares, produtos farmacêuticos, equipamento tecnológico - atesta a importância da cooperação com este país do sudeste asiático no campo da ciência e tecnologia. A Universidade Estatal Bielorrussa é um dos co-fundadores do Centro de Inovação e Educação Bielorrusso-Vietnamês criado em 2012 juntamente com a Universidade Binh Duong e a empresa vietnamita Venture Capital & Equity Investment Holding Inc. Desde então, foram implementados projectos conjuntos em direcções prioritárias de actividades científicas e tecnológicas, destinados a "expandir e aprofundar o conhecimento científico, sendo inovadores na abordagem e métodos de investigação, tendo importância científica e prática"<sup>71</sup>. Entre eles estão "Criação de uma composição de estirpes celulolíticas eficaz para a degradação dos resíduos vegetais", "Investigação das possibilidades de obter novos produtos fermentados a partir de matérias-primas vegetais no Vietname", "Diferenças culturais cruzadas na percepção de informação de imagem entre empresários bielorrussos e vietnamitas". A Universidade Estatal Bielorrussa de Informática e Radioelectrónica, cujos parceiros são a Universidade Politécnica de Ho Chi Minh, a Universidade Técnica Estatal de Le Quy Don, a Universidade Técnica de Hanoi, a Universidade de Hanoi Power, o Instituto de Investigação de Electrónica, Tecnologia da Informação e Automação do Vietname, o Instituto de Tecnologias Tropicais da Academia de Ciências do Vietname, Universidade Binh Duong, estão a cooperar muito activamente com o lado vietnamita.

Na Academia Nacional das Ciências da Bielorrússia (NASB),

---

<sup>71</sup> Centro de Inovação, Educação e Ciência e Tecnologia bielorrusso-vietnamês [recurso electrónico]. - 2022. - URL: [http://research.bsu.by/innovative-activity/int\\_cooperacao\\_tecnologica\\_cientifica/inter-inovo-centro/belvetnamo-centro/](http://research.bsu.by/innovative-activity/int_cooperacao_tecnologica_cientifica/inter-inovo-centro/belvetnamo-centro/)

cujas estruturas, na Primavera de 2022, "implementaram em conjunto mais de 100 projectos e publicaram cerca de 150 artigos científicos"<sup>72</sup>. Em Abril de 2022, a Academia Nacional das Ciências da Bielorrússia e a Academia Vietnamita de Ciência e Tecnologia acordaram em desenvolver um roteiro de cooperação científica e técnica, que incluirá áreas de investigação promissoras de interesse mútuo. A primeira fase desta cooperação será a de activar o trabalho das estruturas conjuntas já existentes. Estas incluem um centro conjunto para o desenvolvimento e produção de tecnologias no campo da instrumentação e engenharia mecânica, energia e produtos químicos, bem como um centro conjunto de transferência de tecnologia e um laboratório conjunto sobre física, engenharia e tecnologia laser. As partes estão também a discutir a possibilidade de criar novas entidades, uma das quais poderia tornar-se um centro de investigação e tecnologia tropical bielorrusso-vietnamês, onde o lado bielorrusso poderia fazer uma parceria com o Jardim Botânico Central da Academia Nacional das Ciências. No futuro, estão a planear começar a trabalhar numa dúzia de novos projectos, desde a nanoindústria, materiais compostos e tecnologias aditivas, engenharia mecânica, mecatrónica e robótica até produtos alimentares e medicinais funcionais, e uma vasta gama de bio-produtos. Um papel especial deve ser aqui desempenhado pelos novos materiais, que são o futuro em várias esferas da economia"<sup>73</sup>. Os concursos anuais de subvenções para projectos científicos também desempenham um papel importante no reforço da cooperação entre a Bielorrússia e o

---

<sup>72</sup> Sobre uma reunião na Academia Vietnamita de Ciência e Tecnologia [recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://vietnam.mfa.gov.by/ru/embassy/news/ceca12ba12b7979e.html>

<sup>73</sup> Cientistas da Bielorrússia e do Vietname a desenvolverem um roteiro para a cooperação científica e técnica [recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/society/view/uchenye-belarusi-i-vietnama-razrabotajut-dorozhnuju-kartu-nauchno-technicheskogo-sotrudnichestva-497257-2022/>.

Vietname no campo da ciência e tecnologia. Três deles foram realizados ao mesmo tempo em 2020: o Concurso Conjunto de Projectos de Investigação de Base da Academia Nacional das Ciências da Bielorrússia e da Academia Vietnamita de Ciência e Tecnologia "NASB (BRFFI)-VANT-2021"; o Concurso Conjunto de Projectos Científicos Bielorrusso-Vietnamês "BRFFI-VANT-2021"; o Concurso de Projectos Científicos e Técnicos Bielorrusso-Vietnamês para 2021-2022 sob a égide do Comité Estatal de Ciência e Tecnologia da Bielorrússia e do Ministério da Ciência e Tecnologia do Vietname. A experiência demonstrou que este formato de parceria só deve ser desenvolvido para abrir novas oportunidades de pesquisa científica.

FOR AUTHOR USE ONLY

## **Bielorrússia-Indonésia: cooperação com enfoque na criatividade**

Em Abril de 2022, realizou-se a sétima reunião da Comissão Mista Bielorrússia-Indonésia para o Comércio, Cooperação Económica e Técnica. As duas partes discutiram questões actuais da parceria bilateral "com enfoque no desenvolvimento da cooperação nas áreas da indústria, agricultura, produtos farmacêuticos, educação, turismo, economia digital, e indústrias criativas"<sup>74</sup>. Recordamos que a sexta reunião desta comissão teve lugar em Jacarta, em Outubro de 2017. Nessa altura foi acordado "intensificar a cooperação comercial, económica e de investimento entre os países, incluindo as perspectivas de aumento do fornecimento de produtos MAZ, BelAZ e MTZ à Indonésia"<sup>75</sup>.

Muitos factos mostram que o mercado indonésio é muito promissor para o lado bielorrusso. Em primeiro lugar, 270 milhões de pessoas vivem agora aqui. Em segundo lugar, "a Indonésia é um país industrial e agrícola, onde mais de metade do produto interno bruto provém da indústria, agricultura e pesca, e onde as principais indústrias são a transformação de petróleo e gás, metalurgia, construção de máquinas, indústria química, alimentar e têxtil"<sup>76</sup>. E que está muito interessado num aumento significativo da cooperação económica com a Bielorrússia, no aumento do fornecimento de cloreto de potássio, maquinaria automóvel e de tractores, e produtos

---

<sup>74</sup> Sobre a Sétima Sessão da Comissão Conjunta Bielorrússia-Indonésia sobre Comércio, Cooperação Económica e Técnica [Recurso Electrónico]. - 2022. - URL: [https://mfa.gov.by/press/news\\_mfa/ee2bb4e24073dbac.html](https://mfa.gov.by/press/news_mfa/ee2bb4e24073dbac.html)

<sup>75</sup> A Bielorrússia e a Indonésia concordam em intensificar a cooperação comercial e de investimento [Recurso electrónico]. - 2017. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-indoneziya-dogovorilis-aktivizirovat-torgovoe-i-investitsionnoe-vzaimodejstvie-271768-2017/>

<sup>76</sup> Zaleski, B. Jornalismo de Parceria. Teoria e prática / B. Zalesky. - LAP LAMBERT Academic Publishing GmbH & Co. KG, 2013. - C. 69.

lácteos do nosso país. Em Novembro de 2019, no fórum bielorrusso-indonésio realizado em Minsk, ao qual assistiram mais de 30 empresas e organizações dos dois países, notou-se que "o objectivo do governo de atingir mil milhões de dólares em volume de negócios comerciais mútuos entre a Bielorrússia e a Indonésia é bastante realista para o futuro próximo"<sup>77</sup>.

É verdade que em 2020 o volume do comércio mútuo entre os países era de apenas 181 milhões de dólares, o que, segundo as partes, não estava de acordo com o potencial existente da parceria. Mas já nessa altura foram fornecidos 25 novos artigos ao mercado indonésio. Em 2021, o volume de comércio já atingiu 232,3 milhões de dólares, sendo a parte das exportações bielorrussas superior a duzentos milhões de dólares. Ao mesmo tempo, houve "um aumento para mais do dobro das exportações de não recursos para a Indonésia, incluindo mais do quádruplo das exportações de produtos lácteos"<sup>78</sup>. Assim, um novo aumento do volume de negócios do comércio bielorrusso-indonésio continua a ser uma área prioritária para a cooperação bilateral que precisa de ser preenchida com novos conteúdos. Este foi o tema principal da sétima sessão do Comité Misto, que adoptou o Plano de Acção para áreas-chave de cooperação para 2022-2023; decidiu estabelecer um grupo de trabalho no domínio da agricultura, cuja primeira reunião terá lugar durante a exposição agrícola internacional Belagro-2022; concordou em realizar uma grande reunião em 2023, que assinalará o 30º aniversário das relações diplomáticas bielorrussas-indonésias.

---

<sup>77</sup> Bel'PSH: Aumentar o comércio com a Indonésia para mil milhões de dólares é um objectivo realista a curto prazo [recurso electrónico]. - 2019. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/beltpu-uvclichenie-tovarooborota-s-indoneziej-do-1-mlrd-realnaja-zadacha-na-blizhajshuju-perspektivu-368953-2019/>.

<sup>78</sup> Relações comerciais e económicas com a República da Indonésia [Recurso electrónico]. - 2022. - URL: [http://indonesia.mfa.gov.by/be/bilateral relações/ comércio económico/](http://indonesia.mfa.gov.by/be/bilateral%20rela%C3%A7%C3%B5es/com%C3%A9rcio%20econ%C3%B4mico/)

É de notar que os memorandos assinados complementaram a base jurídica contratual das relações bilaterais, que já consiste em mais de 30 documentos, na área que é hoje extremamente relevante para a parte bielorrussa. O primeiro memorando assinado pelo Comité Estatal para a Normalização da República da Bielorrússia (Gosstandart) e pela Agência Nacional de Normalização da Indonésia estipula não só o intercâmbio de informações e experiências, mas também a implementação de actividades e projectos conjuntos. Em particular, a parte bielorrussa está interessada na divulgação oficial das normas nacionais indonésias na Bielorrússia. O segundo documento assinado pela Belarus State Standard e pelo Ministério dos Assuntos Religiosos da Indonésia diz respeito à cooperação no domínio da garantia de qualidade dos produtos halal e à disponibilidade dos parceiros bielorrussos "para demonstrar aos seus colegas da Indonésia a infra-estrutura de qualidade halal criada no país, para confirmar a possibilidade de implementar os requisitos indonésios para os produtos halal e conduzir os procedimentos de avaliação de conformidade necessários na Bielorrússia"<sup>79</sup>. Um detalhe importante: o único organismo de certificação halal no nosso país - BelHalal Ltd. - já apresentou os documentos necessários para o registo no sistema nacional indonésio de certificação halal. E o memorando assinado deverá iniciar oficialmente o processo da sua acreditação neste país do sudeste asiático.

Falando de outras áreas do sector alimentar, várias empresas bielorrussas já foram acreditadas como fornecedoras de produtos lácteos à Indonésia. Em particular, "os produtos de Savushkin Product

---

<sup>79</sup> A Bielorrússia e a Indonésia assinam memorandos sobre normalização e garantia de qualidade [recurso electrónico]. - 2022. - <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-indonezija-podpisali-memorandumy-v-oblasti-standartizatsii-i-obespecheniya-kachestva-497060-2022>.

OJSC, Babushkina krynka OJSC, Verkhnedvinskiy fábrica de manteiga e queijo OJSC receberam os certificados necessários e já entraram no mercado alimentar indonésio de alta capacidade"<sup>80</sup>. Isto teve um efeito imediato nos resultados do comércio bielorrusso-indonésio em 2021. Agora os exportadores halal da Bielorrússia devem também tornar-se pontos de crescimento a este respeito, complementando artigos tradicionais como cloreto de potássio e camiões basculantes.

FOR AUTHOR USE ONLY

---

<sup>80</sup> Kolesnik, V. Indonésia e Bielorrússia: do cloreto de potássio e BELAZes ao renascimento do mercado turístico / V. Kolesnik // [Recurso electrónico]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/politics/view/indonezija-i-belarus-ot-hloristogo-kalija-i-belazov-do-ozhivlenija-turisticheskogo-rynka-473916-2021>

## **Bielorrússia-Indonésia: reservas de crescimento na cooperação entre regiões e instituições de ensino**

<sup>81</sup>Um dos resultados da sétima reunião da Comissão Mista Bielorrússia-Indonésia sobre Comércio, Cooperação Económica e Técnica, realizada em Abril de 2022, foi a adopção do Plano de Acção Prático para desenvolver áreas-chave de cooperação para 2022-2023, o que contribuiria para um maior crescimento do comércio mútuo e para a expansão das relações comerciais entre a Bielorrússia e a Indonésia, uma vez que "um maior crescimento do volume de negócios do comércio Bielorrússia-Indonésia continua a ser uma área prioritária para a cooperação bilateral

Como lembrete, em Fevereiro de 2021, o Centro Nacional de Marketing do Ministério dos Negócios Estrangeiros da Bielorrússia e o Clube de Comércio, Turismo e Investimento da Indonésia assinaram um memorando sobre cooperação e apoio mútuo no desenvolvimento do comércio e das relações económicas. A parte bielorrussa vê os seus objectivos no contexto deste documento como "intensificar os contratos numa base legal, trocar informações sobre fornecimentos bilaterais de exportação e importação e aprofundar a cooperação entre os nossos países.<sup>82</sup> . O desenvolvimento de relações de parceria entre as regiões dos dois países tem um grande potencial a este respeito. Tanto mais que "a interacção já foi estabelecida entre a região de Brest e a província de Sumatra Ocidental, a região de Mogilev e a província de Sumatra Sul, a região de Minsk e as províncias de Kalimantan

---

<sup>81</sup> Zalessky, B.L. Cooperação com ênfase na criatividade / B. Zalessky // Materiais da XVIII Conferência Internacional científica e prática "Ciência de ponta - 2022", 30 de Abril - 7 de Maio de 2022: Sheffield. Ciência e educação LTD. - C. 45.

<sup>82</sup> Bielorrússia e Indonésia assinam memorando sobre comércio e cooperação económica [Recurso electrónico]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-indoneziia-podpisali-memorandum-o-torgovo-ekonomicheskoy-sotrudnichestve-426979-2021/>

Oriental e Java Oriental, bem como as cidades de Minsk e Jakarta"<sup>83</sup>. Com a ajuda dos ramos regionais das câmaras de comércio e indústria, a interacção com províncias como Java Central, Sumatra Norte, Nusa Tenggara Oeste, o distrito especial de Yogyakarta, onde vêem um potencial considerável para o desenvolvimento do comércio e da cooperação económica, intercâmbios educacionais e turísticos com parceiros bielorrussos, é também estabelecida.

Por exemplo, a Região de Brest e a província de Sumatra Ocidental anunciaram a sua intenção de estabelecer contactos estreitos já em Novembro de 2015. Áreas como "piscicultura, indústria transformadora, turismo, saúde, farmácia" foram nomeadas como promissoras para uma cooperação mutuamente benéfica na altura<sup>84</sup>. Algumas outras províncias indonésias conhecem há muito tempo os produtos dos fabricantes de automóveis bielorrussos. Assim, desde 2012, a província indonésia de Kalimantan Oriental tem vindo a operar com sucesso um lote de nove camiões basculantes bielorrussos com uma capacidade de carga útil de 45 toneladas. Em 2016-2017, a província de Sumatra do Sul recebeu 40 camiões basculantes com uma capacidade de carga útil de 110 toneladas para as necessidades da PT Bukit Asam, a maior empresa estatal de mineração de carvão. Em 2018-2019, mais sete camiões basculantes de 130 toneladas foram enviados para a empresa privada de mineração de carvão PT Tambang Raya Usaha Tama. E em 2020, "mais oito camiões basculantes BELAZ-75131 de 130 toneladas

---

<sup>83</sup> Kolesnik, V. Indonesia e Belarus: do cloreto de potássio e BELAZes à revitalização do mercado turístico / V. Kolesnik // [Recurso electrónico]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/politics/view/indonezija-i-belarus-ot-hloristogo-kalija-i-belazov-do-ozhivlenija-turisticheskogo-rynka-473916-2021>

<sup>84</sup> Vechorko, S. Brest estabelece cooperação com a província indonésia de Sumatra Ocidental / S. Vechorko // [Recurso electrónico]. - 2015. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/brestskaja-oblast-nalazhivaet-sotrudnichestvo-s-indonezijskoj-provintsiej-zapadnaj-a-sumatra-59706-2014/>

começaram a trabalhar numa mina de carvão em Kalimantan"<sup>85</sup>, onde já estavam em funcionamento veículos da Bielorrússia com capacidade de carga útil de 45 a 130 toneladas. As partes planeiam continuar activamente esta colaboração.

Uma continuação lógica da cooperação entre as regiões bielorrussas e indonésias está a desenvolver parcerias na esfera educacional, onde a cooperação se baseia em acordos assinados: na cooperação - entre a Universidade Técnica do Estado de Brest e o Sepuluh Nopember Institute of Technology; na compreensão mútua - entre a Academia Agrícola Estatal bielorrussa e o Bogor Agricultural Institute; no intercâmbio de estudantes - entre a Universidade Linguística Estatal de Minsk e a Universidade Linguística Estatal de Minsk. Nos últimos anos, a Universidade Estatal Bielorrussa, a Universidade Estatal Bielorrussa de Informática e Radioelectrónica, e a Universidade Estatal de Medicina de Grodno também encontraram parceiros neste país do Sudeste Asiático.

Em particular, em Novembro de 2020, foi assinado um memorando de entendimento pela BSU e pela Universidade de Airlangga. As partes concordaram em organizar intercâmbios académicos, implementar projectos educativos e de investigação conjuntos, e trocar materiais de investigação. O primeiro passo para a implementação destes acordos foi "a participação de docentes da BSU no programa educacional DECOTA". Centra-se no envolvimento de cientistas de renome para dar palestras online a estudantes da Universidade de Airlangga"<sup>86</sup>. E os estudantes da BSU foram

---

<sup>85</sup> Oito camiões basculantes BELAZ começaram a trabalhar na Indonésia [Recurso electrónico]. - 2020. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/vosem-karjernih-samosvalov-belaz-pristupili-k-rabote-v-indonezii-387074-2020/>

<sup>86</sup> Memorando de Entendimento assinado entre a BGU e a Universidade de Airlangga [Recurso electrónico]. - 2020. - URL: <https://www.belta.by/society/view/memorandum-o-vzaimoponimanii-podpisan-mezhdu-bgu-i-universitetom-airlangga-414083-2020/>

convidados a participar no programa online Sura- Bali Community Immersion Program 2020, que envolveu o estudo da cultura indonésia e actividades turísticas nas províncias de Java Oriental e Bali, gratuitamente. Note-se que esta universidade é uma das mais antigas da Indonésia. Foi fundada em 1954 em Surabaya. Existem 14 faculdades: de medicina e direito, ao mar, pesca, enfermagem e medicina veterinária. Cerca de quarenta mil estudantes obtêm aqui o ensino superior. Em 2022, várias outras universidades bielorrussas assinaram memorandos de cooperação com parceiros indonésios, o que indica uma maior expansão destes laços.

FOR AUTHOR USE ONLY

## Literatura

1. Programa de desenvolvimento socioeconómico da República da Bielorrússia para 2021-2025. - Minsk. 2021. - 71 c.

2. Zalessky, B.L. Aim - localização máxima da produção nacional / B.L. Zalessky // Materiais da XVIII Conferência Internacional científica e prática "Potencial científico moderno - 2022", 28 de Fevereiro 07 de Março, 2022: Sheffield. Ciência e educação LTD. - C. 57-60.

3. Parkhomchik, P. Indústria bielorrussa nas condições de sanções / P. Parkhomchik // [Recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/interview/view/beloruskaja-promyshlennost-v-usloviyah-sanktsij-ministr-o-borbe-s-novymi-vyzovami-planah-po-proizvodstvu-i-8121/>.

4. "A Mogilevliftmash dominou a produção de novos componentes e pretende abandonar completamente as compras de importação [Recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/mogilevliftmash-osvoil-vypusk-novyh-komplektujuschih-i-nameren-polnostiju-ujti-ot-importnyh-zakupok-494830-2022/>

5. Karankevich, V. Organizações do Ministério da Energia reforçaram o trabalho de substituição de importações nas condições de sanções / V. Karankevich // [Recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/interview/view/organizatsii-minenergo-usilili-rabotu-po-importozamescheniju-v-usloviyah-sanktsij-8135>

6. Shuleika informou os deputados do Conselho Regional de Brest sobre as principais orientações de substituição de importações [Recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/shulejko-rasskazal-deputatam-brestskogo-oblssoveta-ob-osnovnyh-napravlenijah->

[importozameschenija-492478-2022/](#)

7. Rusinovich, O. Sobre o desenvolvimento da substituição de importações e cooperação na produção no contexto de sanções / O. Rusinovich // [Recurso electrónico]. - 202 URL: [https://www.belta.by/comments/view/o-razvitii-importozameschenija-i-proizvodstvennoj-kooperatsii-v-usloviyah-sanktsij-8115/](#)

8. Kravchenko: as restrições de sanções intensificam o trabalho de substituição de componentes para MAZ [recurso electrónico]. - 2022. URL: [https://www.belta.by/economics/view/kravchenko-sanktsionnye-ogranichenija-aktivizirujut-rabotu-po-importozamescheniju-komplektujuschih-492137-2022/](#)

9. A otimização dos limites dos sectores Vitebsk FEZ atrairá mais de 200 milhões de dólares em investimentos [Recurso electrónico]. - 2022. - URL: [https://www.belta.by/regions/view/optimizatsija-granits-sektorov-sez-vitebsk-pozvolit-privlech-bolee-200-mln-investitsij-496811-2022/](#)

10. Um novo residente do FEZ "Vitebsk" irá criar a produção de produtos de madeira inovadores [recurso electrónico]. - 2022. - URL: [https://www.belta.by/regions/view/novyj-rezident-sez-vitebsk-sozdast-proizvodstvo-innovatsionnyh-izdelij-iz-drevesiny-498382-2022/](#)

11. Zalessky, B.L. Novos residentes - novos projectos / B.L. Zalessky // Materiais da XVIII Conferência Internacional científica e prática "Ciência sem fronteiras - 2022", 30 de Março - 7 de Abril de 2022: Sheffield. Ciência e educação LTD. - C. 19-22.

12. Os melhores residentes do FEZ Vitebsk no final de 2021

são

sete empresas [Recurso electrónico]. - 2022. - URL:

[https://www.belta.by/regions/view/luchshimi-rezidentami-sez-vitebsk-po-itogam-2021goda-priznanysem-predprijalj487020\\_2022/](https://www.belta.by/regions/view/luchshimi-rezidentami-sez-vitebsk-po-itogam-2021goda-priznanysem-predprijalj487020_2022/)

13. Os residentes de FEZ Vitebsk aumentaram a produção em um quarto no primeiro trimestre [recurso electrónico]. - 2022. - URL:

<https://www.belta.by/regions/view/rezidenty-sez-vitebsk-v-pervom-kvartale-narastili-na-chetvert-proizvodstvo-produktsii-496741-2022/>.

14. A FEZ Vitebsk e a zona piloto China-SCO desenvolverão a cooperação comercial e de investimento [Recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/sez-vitebsk-i-pilotnaja-zona-kitaj-shos-budut-razvivat-torgovo-investitsionnoe-sotrudnichestvo-499010-2022/>.

15. Sobre os Resultados do Comércio de Mercadorias Belarus-Azerbaijão em 2021 [Recurso electrónico]. - 2022. -URL: <https://azerbaijan.mfa.gov.by/ru/embassy/news/a81fa7c9e40a3b23.html>

16. Sobre a reunião do Grupo de Trabalho Bielorrússia-Azerbaijão sobre Agricultura e Segurança Alimentar [recurso electrónico]. - 2021. - URL: <https://azerbaijan.mfa.gov.by/ru/embassy/news/b29ba1099335e43e.html>

17. A Bielorrússia e o Azerbaijão aumentam os alimentos e os factores de produção agrícola em quase 20% em 2021 [recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-azerbajdzhan-v-2021-godu-uvelichili-tovarooborot-prodtovarov-i-selhozsyrija-pochti-na-20-496191-2022/>

18. O pavilhão nacional da Bielorrússia a ser apresentado em BakuBuild [recurso electrónico]. - 2021. - URL:

<https://www.belta.by/economics/view/natsionalnyj-paviljon-belarusi-budet-predstavlen-na-vystavke-bakubuild-463807-2021/>

19. A região de Grodno está interessada em expandir a cooperação com o Azerbaijão [Recurso electrónico]. - 2022. - URL:

<https://www.belta.by/regions/view/grodnenskaja-oblast-zainteresovana-v-rasshirenii-sotrudnichestva-s-azerbajdzhanom-494171-2022/>.

20. O Azerbaijão está interessado na cooperação com as regiões bielorrussas [Electronic recurso]. - 2022. - URL:

<https://www.belta.by/economics/view/azerbajdzhan-zainteresovan-v-sotrudnichestve-s-regionami-belarusi-499846-2022/>

21. Zalessky, B.L. Belarus - Azerbaijão: da cooperação industrial - à participação em exposições / B.L. Zalessky // Materialy XV Miedzynarodowej naukow-praktycznej konferencji "Aktualne problemy nowoczesnych nauk - 2019", Volume 5. Przemysl: Nauka i studia. - C. 22-24.

22. Ganja Automobile Plant interessada na produção conjunta de ceifeiras-debulhadoras com a Gomselmash [recurso electrónico]. - 2019. - URL:

<https://www.belta.by/regions/view/gjandzhinskij-avtozavod-zainteresovan-v-sovmestnom-proizvodstve-kombajnov-s-gomselmashem-333783-2019/>

23. Roman Golovchenko: Belarus e Uzbequistão podem aumentar o comércio e o investimento, pontos de crescimento encontrados [recurso electrónico]. - 2022. - URL: <http://www.government.by/ru/content/10260>

24. A Bielorrússia e o Uzbequistão intensificam a implementação de projectos de produção e cooperação [Recurso

electrónico]. - 2022. - URL:

<https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-uzbekistan-aktivizirujut-realizatsiju-proizvodstvenno-koooperatsionnyh-proektov-495026-2022/>

25. Maquinaria, equipamento, desenvolvimentos científicos e técnicos. O que a Bielorrússia irá apresentar na exposição em Tashkent [recurso electrónico]. - 2022. - URL:

<https://www.belta.by/comments/view/tehnika-oborudovanie-nauchno-tehnicheskie-razrabotki-chto-belarus-prezentuet-na-vystavke-v-tashkente-8158/>

26. Roman Golovchenko: O volume de negócios comercial entre a Bielorrússia e o Usbequistão precisa de aumentar para pelo menos 500 milhões de dólares [recurso electrónico]. - 2022. - URL:

<http://www.government.by/ru/content/10257>

27. Minsk Automobile Plant montou a montagem de máquinas no Uzbequistão [Electronic recurso]. - 2022. - URL:

<https://www.belta.by/economics/view/minskij-avtozavod-naladil-sborku-tehniki-v-uzbequistãoe-496181-2022/>

28. "MAZ-Tashkent assinou um importante contrato com uma empresa uzbeque para fornecer 41 veículos [Recurso electrónico]. - 2022. - URL:

<https://www.belta.by/economics/view/maz-tashkent-podpisal-krupnyj-kontrakt-s-uzbekskoj-kompaniej-na-postavku-41-avtomobilja-498224-2022/>

29. O MTZ aumentou as suas entregas de máquinas ao Uzbequistão em mais de 23% no primeiro trimestre [recurso electrónico]. - 2022. - <https://www.belta.by/economics/view/mtz-v-i-kvartale-narastil-postavki-tehniki-v-uzbekistan-bolee-chem-na-23-499321-2022/>

30. Um centro de vendas e serviços para máquinas agrícolas

bielorrussas abriu em Tashkent [recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/tsentr-prodazh-i-servisnogo-obsluzhivaniya-belorusskoj-selhoztehniki-otkrylja-v-tashkente-499290-2022/>

31. Bielorrússia e Uzbequistão discutem o aprofundamento da cooperação na indústria farmacêutica [Recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-uzbekistan-obsuzhdajut-uglublenie-sotrudnichestva-v-farmotrasli-498163-2022/>.

32. Golovchenko: a Bielorrússia está a trabalhar no fornecimento de casas de madeira ao Uzbequistão [recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/golovchenko-belarus-prorabatyvaet-postavki-v-uzbekistan-derevjannyh-domov-498185-2022/>.

33. Bielorrússia interessada em fornecer substratos de turfa ao Uzbequistão [Recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-zainteresovana-v-postavkah-torfjanyh-substratov-v-uzbekistan-499019-2022/>

34. As empresas bielorrussas da indústria ligeira apresentam o seu potencial no Uzbequistão [recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/beloruskie-predpriyatija-legkoj-promyshlennosti-prezentujut-svoj-potentsial-v-uzbekistane-498369-2022/>

35. As empresas nacionais assinaram contratos no valor de 80 milhões de dólares em fóruns e exposições de Belinterexpo [Recurso electrónico]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/na-forumah-i-vystavkah-belinterekspo-otechestvennye-predpriyatija-podpisali-kontrakty-na->

[80-mln-476100-2021/](#)

36. Mais de 20 empresas bielorrussas participaram numa grande exposição industrial no Uzbequistão [recurso electrónico]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/bolee-20-belorusskih-predpriyatij-prinjali-uchastie-v-krupnoj-promyshlennoj-vystavke-v-uzbekistane-436286-2021/>

37. Zalessky, B. A tarefa chave é o desenvolvimento. Recolha de artigos / B. Zalessky. - LAP LAMBERT Academic Publishing, 2021. - 108 c.

38. O pavilhão nacional bielorrusso será representado na exposição da INNOPROM no Uzbequistão [recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belorusskij-natsionalnyj-paviljon-budet-predstavlen-na-vystavke-innoprom-v-uzbekistane-480872-2022/>

39. Pavilhão Nacional da Bielorrússia apresentado em exposições em Tashkent [recurso electrónico]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/natsionalnyj-paviljon-belarusi-predstavlen-na-vystavke-v-tashkente-471340-2021/>

40. Minsk Automobile Plant apresentou um novo camião basculante movido a gás numa exposição no Uzbequistão [Recurso electrónico]. -2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/minskij-avtozavod-predstavil-novyj-gazovyj-samosval-na-vystavke-v-uzbekistane-471501-2021/>

41. MAZ assinou um contrato de \$1 milhão de dólares para fornecer maquinaria ao Uzbequistão [recurso electrónico]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/maz-podpisal-kontrakt-na-postavku-tehniki-v-uzbekistan-na-1-mln-471344-2021/>

42. Zalessky, B. Sustentabilidade como fórmula de crescimento. Características da cooperação internacional com base na

componente de inovação / B. Zalessky. - Palmarium Academic Publishing, 2021. - 156 c.

43. Tikhonov, A. Belarus-Uzbekistan Agrarian Forum: afterword / A. Tikhonov // [Recurso electrónico]. - 2019. - URL: <https://produkt.by/story/belorusko-uzbekskiy-agrarnyy-forum-posleslovie>

44. Pushnyakova, A. Uzbequistão pode tornar-se um trampolim para as empresas Vitebsk Oblast fornecerem a Ásia / A. Pushnyakova // [Recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/uzbekistan-mozhet-stat-dlj-a-predpriyatij-vitebskoj-oblasti-tramplinom-dlja-postavok-v-aziju-491940-2022/>.

45. A região de Namangan irá cooperar com Vitebsk [recurso electrónico]. - 2019. - URL: <https://nampravda.uz/ekonomika/namanganskayaoblastbudet-sotrudnicat-s-vitebskom.html>

46. Sete FEZs farmacêuticos estão a ser estabelecidos no Uzbequistão [recurso electrónico]. - 2017. - URL: <https://www.gazeta.uz/ru/2017/05/05/pharm/>.

47. FEZ Vitebsk e Uzbek Cosonsoy-Pharm desenvolverão a cooperação de investimento [Recurso electrónico]. - 2019. - URL: <https://www.belta.by/regions/view/sez-vitebsk-i-uzbekskaja-kosonsoj-farm-budut-razvivat-investitsionnoe-sotrudnichestvo-352766-2019/>.

48. Zalessky, B. Vector da integração pós-soviética. Uma vista da Bielorrússia / B. Zalessky. - Palmarium Academic Publishing, 2019. - 268 c.

49. Yaroshenko: as empresas da Great Stone fornecem produtos a 20 países em todo o mundo [recurso electrónico]. - 2022.

- URL: <https://www.belta.by/economics/view/jaroshenko-predpriatija-velikogo-kamnja-postavljajut-produktsiju-v-20-stran-mira-479114-2022/>

50. Um novo residente da Grande Pedra vai construir instalações de energia digital [recurso electrónico]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/novyj-rezident-velikogo-kamnja-zajmetsja-sozdaniem-tsifrovyh-energoobjektov-477402-2021/>

51. Yakimov, P. A Grande Pedra abre amplas oportunidades para reforçar a cooperação entre a Bielorrússia e a China / P. Yakimov // [Recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/comments/view/velikij-kamen-otkryvaet-shirokie-vozmozhnosti-dlja-ukreplenija-sotrudnichestva-belarusi-kitaja-8150/>.

52. O novo residente da Great Stone tratará das tecnologias digitais e dos sistemas de pagamento móvel [recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/novyj-rezident-velikogo-kamnja-zajmetsja-tsifrovymi-tehnologijami-i-sistemas-mobilnyh-platezhej-490657-2022/>

53. O novo residente da Great Stone assumirá a promoção digital [recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/novyj-rezident-velikogo-kamnja-zajmetsja-tsifrovym-prodvizheniem-tovarov-493650-2022/>

54. Um novo residente da Grande Pedra vai começar a produzir equipamento para casas inteligentes [recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/novyj-rezident-velikogo-kamnja-nachnet-vypuskat-oborudovanie-dlja-umnyh-domov-495324-2022/>

55. Um novo residente da Grande Pedra irá produzir aero-

cápsulas inovadoras [recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/novyj-rezident-velikogo-kamnja-budet-proizvodit-innovatsionnye-aerokapsuly-495913-2022/>

56. Zalesky, B.L. "Grande Pedra": perspectiva de desenvolvimento - subparks / B.L. Zalesky // Materiais da XVI Conferência Internacional científica e prática "Ciência e civilização - 2020", 30 de Janeiro - 07 de Fevereiro, 2020. Ciências económicas. Sheffield": Sheffield. Ciência e educação LTD. - C. 20-22.

57. Zaleski, B. Jornalismo comunitário regional. Teoria e prática / B. Zalesky. - LAP LAMBERT Academic Publishing GmbH & Co. KG, 2013. - 132 c.

58. O embaixador vietnamita vê potencial para duplicar o volume de negócios comercial com a Bielorrússia [Recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/politics/view/posol-vjetnama-vidit-potentsial-dlja-udvoenija-tovarooborota-s-belarusiju-493021-2022/>.

59. A Bielorrússia e o Vietname discutem perspectivas para o desenvolvimento de empreendimentos conjuntos [recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/politics/view/belarus-i-vjetnam-obsudili-perspektivy-razvitija-sovmestnyh-predpriyatij-478965-2022/>.

60. Revisão da Política Externa da República da Bielorrússia e da Actividade do Ministério dos Negócios Estrangeiros em 2021 [Recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://mfa.gov.by/publication/reports/c0b615e3c82db7a8.html>

61. A Bielorrússia e o Vietname estão a trabalhar na possibilidade de produção conjunta de equipamento de combate a incêndios. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/politics/view/belarus-i-vjetnam-prorabatyvajut-vozmozhnost-sovmestnogo-proizvodstva->

[ekipirovki-dlja-pozharnyh-sluzhb-494398- 2022/](https://www.belta.by/economics/view/predprijatija-belgospischeproma-predstavili-produktsiju-na-vystavke-vo-vietname-495887-2022/).

62. As empresas da Belgospischeprom apresentaram os seus produtos numa exposição no Vietname [recurso electrónico]. - 2022. - <https://www.belta.by/economics/view/predprijatija-belgospischeproma-predstavili-produktsiju-na-vystavke-vo-vietname-495887-2022/>

63. Uma exposição nacional da Bielorrússia será apresentada na Exposição do Vietname em Abril [recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/natsionalnaja-ekspozitsija-belarusi-budet-predstavlena-na-vietnam-expo-v-aprele-485336-2022/>

64. Cerca de 30 desenvolvimentos C&T serão apresentados pela BSU na International Exhibition VietnamExpo-2022 [Recurso electrónico]. - 2022. - URL: <https://www.belta.by/society/view/okolo-30-nauchno-tehnicheskikh-razrabotok-predstavit-bgu-na-mezhdunarodnoj-vystavke-vietnamexpo-2022-495450-2022/>

65. Potenciais parceiros da BSUIR no Vietname [Recurso electrónico]. 2022. - URL: <https://iti.bsuir.by/files/science/%D0%9F%D0%B0%D1%80%D1%82%D0%BD%D0%B5%D1%80%D1%8B%20%D0%B2%D0%BE%20%D0%92%D1%8C%D0%B5%D1%82%D0%BD%D0%B0%D0%BC%D0%B5.pdf>

66. Zalessky, B.L. Da confiança e respeito aos projectos económicos conjuntos / B.L. Zalessky // Materiais da XVIII Conferência Internacional científica e prática "Ciência de ponta - 2022", 30 de Abril - 7 de Maio de 2022: Sheffield. Ciência e educação LTD. - C. 40-43.

67. Belarus-Vietname Innovation, Education and Science and

Technology Centre [Recurso electrónico]. - 2022. - URL: [http://research.bsu.by/innovative-](http://research.bsu.by/innovative-activity/intscitechcooperation/inter-innov-centre/belvietnam-centre/)

[activity/intscitechcooperation/inter-innov-centre/belvietnam-centre/](http://research.bsu.by/innovative-activity/intscitechcooperation/inter-innov-centre/belvietnam-centre/)

68. Sobre uma reunião na Academia Vietnamita de Ciência e Tecnologia [recurso electrónico]. - 2022. - URL:

<https://vietnam.mfa.gov.by/ru/embassy/news/ceca12ba12b7979e.html>

69. Cientistas bielorrussos e vietnamitas a desenvolverem um roteiro para a cooperação científica e técnica [recurso electrónico]. -

2022. - URL: <https://www.belta.by/society/view/uchenye-belarusi-i-vjetnama-razrabotajut-dorozhnuju-kartu-nauchno-tehnicheskogo-sotrudnichestva-497257-2022/>

70. Sobre a Sétima Sessão da Comissão Conjunta Bielorrússia-Indonésia sobre Comércio, Cooperação Económica e Técnica [Recurso Electrónico]. - 2022. - URL: <https://mfa.gov.by/press/news/mfa/ee2bb4e24073dbac.html>

71. A Bielorrússia e a Indonésia concordam em intensificar a cooperação comercial e de investimento [Recurso electrónico]. -

2017. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-indonezija-dogovorilis-aktivizirovat-torgovoe-i-investitsionnoe-vzaimodejstvie-271768-2017/>

72. Zaleski, B. Jornalismo de Parceria. Teoria e prática / B. Zalesky. - LAP LAMBERT Academic Publishing GmbH & Co. KG, 2013. - 132 c.

73. BelCCI: Aumentar o volume de negócios comercial com a Indonésia para mil milhões de dólares é uma tarefa realista para o futuro próximo [Recurso electrónico]. - 2019. - URL:

<https://www.belta.by/economics/view/beltpu-uvelichenie-tovarooborota-s-indoneziej-do-1-mlrd-realnaja-zadacha-na->

[blizhajshuju-perspektivu-368953-2019/](http://blizhajshuju-perspektivu-368953-2019/)

74. Relações comerciais e económicas com a República da Indonésia [Recurso electrónico]. - 2022. - URL: [http://indonesia.mfa.gov.by/be/relações bilaterais/económicas comerciais/](http://indonesia.mfa.gov.by/be/relações_bilaterais/económicas_comerciais/).

75. A Bielorrússia e a Indonésia assinam memorandos sobre normalização e garantia de qualidade [recurso electrónico]. - 2022. - <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-indonezija-podpisali-memorandumy-v-oblasti-standartizatsii-i-obespechenija-kachestva-497060-2022>.

76. Kolesnik, V. Indonesia e Belarus: do cloreto de potássio e BELAZes à revitalização do mercado turístico / V. Kolesnik // [Recurso electrónico]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/politics/view/indonezija-i-belarus-ot-hloristogo-kalija-i-belazov-do-ozhivlenija-turisticheskogo-rynka-473916-2021>

77. Zalessky, B.L. Cooperação com ênfase na criatividade / B. Zalessky // Materiais da XVIII Conferência Internacional científica e prática "Ciência de ponta - 2022", 30 de Abril - 7 de Maio de 2022: Sheffield. Ciência e educação LTD. - C. 44-47.

78. Bielorrússia e Indonésia assinam memorando sobre comércio e cooperação económica [Recurso electrónico]. - 2021. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/belarus-i-indonezija-podpisali-memorandum-o-torgovo-ekonomicheskom-sotrudnichestve-426979-2021/>

79. Vechorko, S. Brest estabelece cooperação com a província indonésia de Sumatra Ocidental / S. Vechorko // [Recurso electrónico]. - 2015. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/brestskaja-oblast-nalazhivaet-sotrudnichestvo-s-indonezijskoj-provintsiej-zapadnaja-sumatra->

59706- 2014/.

80. Oito camiões basculantes BELAZ começaram a trabalhar na Indonésia [Recurso electrónico]. - 2020. - URL: <https://www.belta.by/economics/view/vosem-karjernih-samosvalov-belaz-pristupili-k-rabote-v-indonezii-387074-2020/>.

81. Memorando de Entendimento assinado entre a BGU e a Universidade de Airlangga [Recurso electrónico]. - 2020. - URL: <https://www.belta.by/society/view/memorandum-o-vzaimoponimanii-podpisan-mezhdu-bgu-i-universitetom-airlangga-414083-2020/>

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

**More  
Books!**

yes  
**I want morebooks!**

Buy your books fast and straightforward online - at one of world's fastest growing online book stores! Environmentally sound due to Print-on-Demand technologies.

Buy your books online at  
**[www.morebooks.shop](http://www.morebooks.shop)**

Compre os seus livros mais rápido e diretamente na internet, em uma das livrarias on-line com o maior crescimento no mundo! Produção que protege o meio ambiente através das tecnologias de impressão sob demanda.

Compre os seus livros on-line em  
**[www.morebooks.shop](http://www.morebooks.shop)**



[info@omniscryptum.com](mailto:info@omniscryptum.com)  
[www.omniscryptum.com](http://www.omniscryptum.com)

OMNIScriptum



FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY

FOR AUTHOR USE ONLY